



夏威夷世紀野火馳援

【專題報導】世界宗教議會

為遊民築起微型屋

薰法香：心若宇宙 無限寬廣



百寶箱



慈濟美國總會「播客」(Podcast)

《洛城大愛百寶箱》(Small Treasures, Great Love)，與您網路相會！

精彩內容：

透過「愛的迴力球」、「健康抱報」、「培育心世代」、「人生解惑」四大單元，傳遞志工投入慈善、醫療、教育、人文等各項工作所迸發的美善故事與新知，更親近證嚴法師智慧法語。

新集數上架：每週六

可透過智能電子用品輕鬆上網，在線或下載節目收聽。

立即連結《洛城大愛百寶箱》網頁，
點擊下方的「掌握最新播客訊息」(subscribe) 按鍵，
新節目上架時就可收到通知。



網址：tzuchi.us/zh/podcast

收聽平台



目錄

【證嚴法師開示】

2 提升佛法國際形象

撰文 / 釋證嚴

【編輯的話】

4 沒有神諭、沒有神力、沒有神話

撰文 / 王偉齡

【封面故事】夏威夷世紀野火馳援

06 陷入火海的拉海納
溫柔如波的 Kokua

採訪 / 范婷、門海梅 (Jaime Puerta)

撰文 / 王偉齡

14 全美街頭點滴之愛 越洋助茂宜

採訪 / 駱淑麗、林孟茹、高銘哲、翁秀春、周素滿
編輯 / 李成林

【專題報導】世界宗教議會

18 百年宗教議會 弘揚慈濟宗門

撰文 / 錢美臻

22 信仰帶動糧食系統轉型

採訪 / 慈濟美國總會文史室團隊
撰文 / 宋小可

26 實現社會正義 佛教徒滋養聖土

採訪 / 慈濟美國總會文史室團隊
撰文 / 劉嘉麗

30 塑膠污染的時代 穿在「心」上的衣服

採訪 / 慈濟美國總會文史室團隊
撰文 / 羅奇華、伊達·捷玲斯卡 (Ida Eva Zielinska)

【焦點動態】

34 為遊民築起微型屋

撰文 / 陳辰

42 越過洪災的泥濘：「終於有人關心我！」

撰文 / 羅奇華

48 布雷斯山火，灰燼裡重建餘生的家園

採訪 / 海克特 (Hector Muniente)、
冬莎拉 (Sarah Winter)；撰文 / 宋小可

【薰法中覺醒】

54 心若宇宙 無限寬廣

分享者 / 陳健；採訪、編輯 / 李成林

【幸福廚房】

58 當令甘藍南瓜 端上秋季金黃

食譜提供 / 張秀玲；編輯 / 李成林

60 【美國慈濟脈動】

編輯 / 劉嘉麗

62 【寰宇慈濟特輯】

編輯 / 劉嘉麗

64 【全美慈濟分支聯點】

■ 封面 / 2023 年 8 月 8 日，夏威夷茂宜島 (Maui, HI) 發生美國百年來最致命的野火，度假聖地拉海納 (Lahaina) 幾乎全毀。慈濟夏威夷分會於 8 月 27 日至 9 月 17 日舉辦四場大規模發放。攝影 / 范婷

■ 慈濟美國總會文史室

■ 發行人：曾慈慧

■ 主編：王偉齡

■ 編輯組：范婷、錢美臻、宋小可、李成林、劉嘉麗、陳辰、羅奇華

■ 美術編輯：蘇曉玲、楊東元

■ 感恩全美人文真善美志工提供文稿及圖像資料

■ 素材圖像支援：慈濟基金會人文志業發展處圖像組

■ 投稿或與編輯團隊聯繫，請電郵至 journal@tzuchi.us

■ 全美各地慈濟人的故事，將持續
發佈在慈濟美國與《美國慈濟世界》
官網中，線上閱讀請連結慈濟美國官網：
www.tzuchi.us/zh 與《美國慈濟世界》
官網：journal.tzuchi.us/zh





始於130年前的「世界宗教議會」(Parliament of the World's Religions) 再度回到起始點——芝加哥 (Chicago) 舉行。慈濟代表團針對全球議題與各宗教緊密交流。圖攝於8月14日的開幕式。攝影 / 海克特 (Hector Muniente)

提升佛法國際形象

—— 證嚴法師開示 ——

距 離上一次參加世界宗教議會 (Parliament of the World's Religions)，已相隔二年，感恩慈濟有機會再次參與，能在此時以「為佛教，為眾生」為主題，從佛法走入人間，將佛陀的精神與佛法的真諦展現出來。

現今國際間，佛教很受華裔重視，可惜多數人以為佛教就是舉香拜拜，掛上了佛像求名、求利、求平安，希望有求必應，但佛法並非如此。因此，現在正是展現佛法精髓的時候了。

佛法已經人間化，走入人間，是人間最精華的教育，能有系統地指引方向，有益社會人群。尤其現今環境污染造成氣候變遷，細究起來，這與人的生活方式有很大的關聯。污染與淨化是相對的兩極，如何從污染的根源改變，淨化人間，佛教指出了正確的方向，其中最簡單的方法就是推動素食。

我們平時一再地說，卻還未能真正地提升大家對素食、環保的認同，欣見慈濟人能在這次國際間的大會中，與大家分享佛法的精神、環保的觀念。許多人只知道全球人口增加，造成很大的污染，但常忽略更深、更細的部分——環境污染的來源之一，就在人的口欲。

去年 11 月 15 日，全球人口達到 80 億；從去年十一月到今年會議前，人口又增加了五千多萬。人口增多，愛吃肉的人增加，需要飼養的牲畜就愈來愈多；牲口與人爭水、爭糧食，畜牧業也需要砍伐森林，騰出土地給牲口居住。為了吃肉，造成對大地的破壞和污染，全球要降溫就更難了。想想，這樣值得嗎？我們付出的代價已經很多，共業擋不住，唯有茹素能消弭災難；希望人人要守口業，提起愛心呵護生命、愛惜生命，不再吞食眾生肉。

有因緣走入國際的場域，我們要重視、要參與，「為人間」、「為佛教」發言，可以將平時所做的事告訴大家。慈濟不是營利的職業，而是從事以宗教精神利益人間的志業，就如近年我們關懷尼泊爾（Nepal），回饋佛陀的故鄉。尼泊爾人雖無欲無求，過著保守質樸的生活，不過經濟不佳，居住環境甚至談不上衛生。我們在當地除了慈善救濟，看見窮困得自我放棄的人，也會鼓勵他們抬頭挺胸，即使貧困，同樣可以自我鼓勵，努力成為「貧中之富」。

慈濟人在當地分享「日存一把米」的故事：緬甸（Myanmar）農民在每餐煮飯前，先抓一把米存下來，一段時間積少成多，目前有八萬多戶次響應，足以供應給窮苦人家近四千多戶次。許多尼泊爾人聽了這個故事，紛紛響應，儘管自己甕中的米所剩無幾，也願意幫助更窮的人。這個故事雖不起眼，但是可以勉勵大家：微小的人也可以成為偉大的人，而貧窮的人不會永遠貧窮，只要發心立願，就能影響人間。

這次大會有許多宗教聚集一處，我們與人分享這樣的故事，彼此互動；以「為佛教，為眾生」為目標，推廣人道精神、環保與茹素。大家有心，稱讚別人、敬重別人，也莫忘珍惜自己的宗教。感恩慈濟人作為佛教的護法，不僅上臺發言，在國際舞臺上提升佛法的形象，走入人群中的行儀，也能讓人感受到清新純真的氣質。所以請大家一定要照顧好健康，保護好愛心，讓人間菩薩愛的能量，發揮在每一個空間。 

釋證嚴

沒有神諭、沒有神力、沒有神話

撰文 / 王偉齡

人類最早的宗教信仰紀錄，據信是舊石器時代中期的人類墓葬。有學者認為，老祖先對死者的儀式處理，包括將往生者骨骸和狩獵工具、器皿一起埋葬，意味著人類開始產生了對生死的意識及對來世的信仰（多數動物對自己同類物種的死亡只表現出偶然的興趣），因此葬禮代表遠古人類大腦演化的一個躍進。後來舊石器時代晚期出土的文物，如獅身人像、更精心設計的儀式埋葬等，提供了更多人類宗教史的確切足跡，但真正用文字紀錄下的，是公元前 2400-2300 年前，古埃及金字塔文就是其一。

有趣的是，宗教為什麼會出現？

在眾多論述中，佛蘭斯·德瓦爾（Frans de Waal, Primatologist）的理論引起廣大關注。這位著名的荷蘭靈長類學家，從生物科學角度看宗教，認為所有群居動物（如人類、黑猩猩、鯨豚、螞蟻、蜜蜂、獅子等）都須受到約束或改變行為，以使集體生活變得有價值，換句話說，成為利他主義團體的成員所帶來的好處，應大於個人主義，例如，缺乏團隊凝聚力會使個人更容易受到外界攻擊，成群捕獵則可增加找到食物的機會。

而在靈長類（人類與猩猩）的群居動物社會裡，「道德情感」就作為抑制個人自私、建立更多合作團體的一種方法。人類進一步透過用對未知力量，如對神祇的敬畏、賞罰與約束，強化了道德約束，促進群體合作、控制社會解決衝突——「宗教」，有效提高群體生存率。

寫到這裡，似乎有點像是在寫論文，但這是人類都需要理解的背景。眼下，我們正面臨許多全球性的大挑戰——糧食危機、氣候變異、貧富不均、人權問題、塑膠污染等，在在威脅著人類的存續，「宗教」的慈悲無私與利他共生，此時此刻須更加壯大、不同信仰間須更加團結、跨越分歧攜手合作，回到過去宗教起始的原點——讓人類世代永存。

本期的封面故事，先是點出了人類集體覺醒的迫切性，極端氣候下的夏威夷野火 (Hawaii Wildfires)，成了美國百年史上最致命的一把火；而「世界宗教議會」(Parliament of the World's Religions) 專題報導，記錄下慈濟在內的數百個宗教團體齊聚一堂，探討全球議題、結論與解決方案，特別針對氣候變遷、環境污染與社會正義；本期的焦點動態，則呈現慈濟宗門「慈悲行動力」，在西雅圖 (Seattle, WA)、北加州 (Northern California)、波特蘭 (Portland, OR)，為災民、弱勢打造可以繼續依存為生的家。

沒有神諭、沒有神力、沒有神話，人類只要團結無私，就能創造奇蹟。





愛至天涯海角 慈濟美國急難救助

戰亂與天災並行
膚慰之手卻也無處不在
您的愛心，將揮動慈悲的翅膀
飛向高山與大海的另一邊
撐起一方溫暖的藍天

網路捐款：donate.tzuchi.us/zh

手機應用程式：一指積善 Tzu Chi Connect

支票捐款：抬頭註明“**Tzu Chi**”，並郵寄至
您所在地最近的慈濟分支聯點會所。全美慈濟
會所地址請查閱：tzuchi.us/zh/offices

立刻護持



陷入火海的拉海納 溫柔如波的 *Kokua*

採訪 / 范婷、門海梅 (Jaime Puerta)；撰文 / 王偉齡



「我的手著火了，原本我只是在地上打滾，但我想
 我到妻子、孩子、孫子……我的腳還能跑，我就努力開始往海邊跑……」2023年8月27日，在慈濟急難救助發放場地外，茂宜島拉海納退休居民約瑟夫·特塞拉（Joseph Texeira, Resident of Lahaina in Maui, HI）坐在輪椅上，回憶著20天前那場大火：「我跑過海邊的Hard Rock Cafe、Bubba Gump Shrimp（編註：都是觀光區知名連鎖餐廳），後來連Bubba Gump也著火，我不能休息不能停，不然會被燒成一團火炬……我跑到防波堤後還不能直接跳海，會撞上石頭，我只能慢慢走下去，不能再受傷了……你知道嗎？很多人竟然直接跳海然後撞上石頭，我就聽到很多慘叫聲……還有在水上，孩子哭鳴叫喊『媽媽、我愛妳！媽媽……媽媽……』」



8月27日起連續四個週日，慈濟在災區進行大規模發放現值卡和物資，嘉惠約1600戶災民。前排坐輪椅的藍衣者為災民約瑟夫·特塞拉（Joseph Texeira）。攝影／范婷



2023年8月8日，茂宜島臨海度假聖地拉海納（Lahaina, Maui, HI）爆發嚴重野火，截至九月中，奪走97條人命，成為美國百年史上最致命野火，粗估經濟損失60億美元。攝影／門海梅

野馬跑不過野火

誰都沒想到，距離夏威夷尚有七百英里遠的四級颶風朵拉 (Hurricane Dora)，會在茂宜島造成美國百年史上最致命的野火。時速高達 145 英哩的強陣風沒挑起巨浪洪災，反而在西北邊的背山濱海觀光勝地拉海納帶去極度乾燥的焚風，吹毀的電線所噴發的零星之火，瞬間迅猛地向四面八方燒開。

「8 月 8 日當天我們沒收到任何的撤離通知，只被學校告知，因強風關係停電，學校停課一天。」在拉海納露那中學 (Lahainaluna High School) 任教 24 年的崔西·布羅雅科斯基 (Tracy Brojakowski)，幾年前好不容易攢夠積蓄在學校附近買了間公寓，平時教課、有餘裕就去不到十分鐘車程外的大海裡划槳 (paddle board)。「那幾天到處都有野火，本來是控制住了，沒想

到 8 月 8 日下午風突然變得超大，我牆上掛的畫、划槳板都被吹倒。隔壁教會的圍籬也被吹歪。15 分鐘後鄰居就衝來敲門叫我趕快離開，往外看，教會的圍籬已經燒起來……」

崔西當機立斷，拿了證件就跑：「那時還是白天，天卻變得像暗夜一樣黑……所有人車都在撤離，越來越塞，放眼望去都是熊熊烈焰和灰燼，我很擔心車子會著火，火球不停落在車身上……我一直往北開，開到安全的地方才停下來……」

「我家對面的建築也燒起來了，一開始以為消防人員很快就會滅火，但後來火燒到我們停車旁的草皮時，我知道該離開了……」約瑟夫抓了一些錢、證件、鑰匙：「我選擇救我太太的金色野馬 (Mustang)，因為那台比較有價值 (編註：深受美國人喜愛的經典跑車，很多退休人士攢夠錢會入手一台，一圓年輕夢)。



很多車子在等待撤離途中就燒起來。火勢大又廣，消防人員一直到9月3日才100%控制住這場野火。

圖片來源 / 視頻截圖



火勢變小後，約瑟夫自己從海裡爬出來在防波堤上等待，最終緊急送醫。圖片來源 / 約瑟夫·特塞拉

很快火就燒到我們養老的房子和我平常開的卡車……」但在撤離半途，很多車都因動彈不得被火舌追上，爆炸聲此起彼落——野馬最終還是跑不過野火，雙手著火的約瑟夫忍著劇痛，穿過如煉獄般景象的 30 號濱海公路，跑到海邊、浸入海水……

我不斷在海裡奮力踢水，讓水維持在脖子以下，還必須不停閃躲飛來的火，空氣很燙、風很強，眼睛非常灼熱，所以只能背對著島，手抓著風吹落的椰子樹葉當浮標，在海裡浮沈了大概十小時……

災民 約瑟夫·特塞拉

還能活著訴說著當天的經歷，是不幸中的萬幸。截至九月中，拉海納這場大火的死亡人數高達 97 人、約 2,000 棟建築被毀。



天青了，但煙霧依舊瀰漫，家園失去顏色。圖片來源 / 茂宜島居民

失聯名單

「本來以為我家不會被燒到，因為它在比較靠近北邊的地方。」大火隔日，拉海納居民馬修·伊森伯格（Matthew Isenberg）就冒險返回住處查看：「沿路都還有一些火在燒……當我走向我的家，我感覺像是靈魂出竅般在看著這個場景，像是一台無人機在我身後拍攝，視頻中看到一個人沿著街道走向房子，但那裡的房子已不存在……我麻木無感，一切都好不真實……我甚至認不出那是我住了好幾年的地方。我和我朋友必須先找出郵箱在哪，試圖從郵箱來辨別方位，看能不能找到一些沒被燒掉的東西……但沒有，什麼都不剩了……」

馬修摯愛的拉海納、眾人用心經營照顧的拉海納、大家工作、生活、休閒娛樂的拉海納，一夕變色：「沒有工作、沒有家、親友流離失所，真的很可怕……」

「我現在怎麼有辦法去還房貸？繳社區管理費這些的？根本不可能……我們這裡有很大的居住危機，大家要住在哪？」在被問到下一步的計畫時，崔西原本還很淡定，回答只能過一天，算一天，甚至過一分鐘、算一分鐘，因為災後整個茂宜島的狀況依舊混亂，能不能回去教書、去哪裡教書、住在哪裡……都是未知數，但當提到還有許多人下落未明時，她再也忍不住悲傷。

身為一個老師，我到現在還沒準備好（哽咽）……去看那份失聯名單……我不能去看，我不想知道，我害怕會在上面看到我學生的名字……

災民 崔西·布羅雅科斯基



在感情緊密的拉海納社區，很多人不幸失去親友、或認識的人不幸往生。攝影 / 范婷



夏威夷分會志工動員街頭募款。攝影 / 吳允傑

🔥 夏威夷母語

創傷，在這片土地和居民的身心都留下深深的疤。災後慈濟夏威夷志工立刻動員，在連續兩個週末四天，招募訓練志工、規畫發放行程，更多次從歐胡島（O'ahu, HI）當日往返茂宜島勘災造冊、尋覓發放場地。8月27日，超過50位慈濟夏威夷分會和美國總會志工分頭出發，前往茂宜島當地小學發放。

「無論有沒有登記，來尋求幫助的、有需要的人我們都會受理。」夏威夷分會執行長范峰亮醫師坐在堆著一堆藥品的長桌旁，一邊義診、一邊發放——有很多患病的災民，藥物都留在被燒毀的家。

「我們帶了許多藥來。」人醫會醫師賴昌棟也在同一個長桌上忙碌著，他發現野火還造成災民身心上的不適：「很多災民的呼吸道受煙霧影響，有氣喘現象，所以給他們氣喘藥物；還有量血壓後，很多



茂宜島上的旅社都已提供給災民使用，因此志工決定勘災、賑災都從歐胡島機場出發當日來回。一到會場立刻系統性分工，把握分秒服務災民。攝影 / 范婷

封面故事

的人血壓都偏高，也是因為災情和情緒的影響……希望我們可以減少他們心靈上的創痛，減緩他們的緊張，再加上藥物治療，給他們最好的幫忙。」

「我經常來茂宜島，但今天卻格外不同。從飛機著陸開始，就感覺到心裡沉甸甸的，因為這座島的居民正在受苦……」志工吳麗娜在發放時聽到許多災民的經歷，一度必須離開發放現場平復情緒：「剛剛一個家庭才告訴我他們在大火中失去孩子……那是我無法想像的心碎（深吸一口氣）……即使我們想讓自己看起來很堅強、很值得依靠，但我們也同時感同身受……」

說話輕柔的皮奇·加西亞（Peachie Garcia）和兒子一起幸運逃過死劫，拿著800美元現值卡、毛毯、及證嚴法師的慰問信，她有些不可置信：「這真是神奇，因為昨晚我還感覺有點冷，希望能有條額外的毯子，所以這真是太棒了，我們是如此幸運！」

「我的房東是位佛教徒，她說佛陀會讓一切都好轉！」看著手中的現值卡，馬修準備拿它來買衣服和基本所需：「相信嗎？我這三個禮拜都在穿別人的衣服……Aloha Mahala for your Kokua。」馬修用夏威夷母語，真摯地回應志工——**Mahala是「謝謝」，而Kokua指「幫助」，更深層的意思，是「無條件的給予」。**



只要我們在一起

烈焰風暴過去，約瑟夫和妻子布倫達（Brenda Texeira）珍惜地肩並肩坐著，只是約瑟夫灼傷的雙手還必須戴著手套好一陣子，保護傷處不會繼續惡化。布倫達輕輕扶著約瑟夫的手臂，感到心疼：「我看到他被救起後的照片，許多地方都腫脹到變形……」



慈濟一連進行四場大規模發放。9月17日最後一場急難救助發放後，立即啟動災區中長期關懷。圖右為志工吳麗娜。攝影 / 黃璧君



災民抹去眼淚，在愛的力量中繼續向前。圖片來源 / 視頻截圖



四場發放志工都特意放上夏威夷花環 Lei Kui。Kui是「針串」的意思。志工用行動陪伴，把夏威夷人的「熱情」與「樂觀」重新串起。攝影 / 黃璧君



布倫達和約瑟夫鵲鰾情深，遭遇重大災難依舊幽默樂觀以對。圖片來源 / 視頻截圖

布倫達因為去歐胡島幫兒子處理家事剛好不在家，否則原本行動不便的她，很可能會命喪火海。「妳當時不在這裡真的太好了，不然為了扛妳，我可能也跑不過這場大火，兩個人都會被燒死……」這對頭髮都花白了的老先生老太太像是分離太久的新婚夫妻，眼底盡是對彼此的憐惜與愛意，他們深情對望然後相吻，布倫達溫柔也俏皮地告訴約瑟夫，野馬燒了也無妨，自己本身也行動不便，正好這場火把車子給「處理掉」。

因為我們只剩下身上的衣服了，你知道我們已失去一切，所以我們必須去重置衛生用品、男裝、我們必須去重買所有東西。因為我們什麼東西都沒了。我已經五個星期沒有見到你了，希望你了解，只要我們在一起，那裡就是「家」。

災民 布倫達·特塞拉



2023年八月中起，全美慈濟志工動員為茂宜島（Maui, HI）野火災民募款。圖為8月19日南加州（Southern California）慈濟志工趕在颶風來前，站在超市門口勸募。攝影／駱淑麗

全美街頭點滴之愛 越洋助茂宜

採訪／駱淑麗、林孟茹、高銘哲、翁秀春、周素滿；撰文／李成林

急 難救助如救火，夏威夷大火的餘燼未熄，全美慈濟志工已經啟動「援助茂宜島（Maui, HI）」行動；慈濟美國各分支聯點緊急動員上街頭，深入社區接引愛心，為援助災民募心募愛。

♥ 風雨未來，愛心先至

美國慈濟總會發起上街頭募款行動的第一個周末（2023年8月19至20日），加州正巧遇上84年以來，第一個登陸的熱帶颶風希拉里（Hurricane Hilary）；颶風

來勢洶洶，預估登陸墨西哥後，將挾強風暴雨襲向南加州。

8月18日早上八點，美國國家颶風中心（National Hurricane Center）針對南加州沿海與內陸地區發出「熱帶風暴警報」（Tropical Storm Watch），職棒大聯盟球賽延期、國家公園緊急關閉、多個城市向市民提供預防洪水和土石流的沙袋……加州居民大多從未經歷颶風過境，不免嚴陣以待。大洛杉磯地區（Greater Los Angeles）的慈濟志工緊盯天氣預報，既要確保團隊人身安全，也不願輕易放棄上街頭為茂宜島災民募款的機會。根據氣象預報，希拉里要到週日（8月20日）的晚些時候才會接近南加州，因此洛杉磯地區的上街頭募款活動如期進行。

颶風還沒有來，我們的志工堅守援助茂宜島的心念，大家一起出動，前往預先規畫好的站點接引民眾的愛心。

慈濟志工 陳健



全美多家華資連鎖店熟知慈濟，同意配合「援助茂宜島」行動，讓志工站在入口處勸募。攝影 / 駱淑麗

希拉里擾亂了日常，卻也促成購物囤貨的人潮。擔心可能的斷水、斷電、斷瓦斯等等，於是超市、麵包店等人潮絡繹不絕。志工上街頭募款的行動，竟是水到渠成。

週六早上九點，慈濟志工手捧愛心募款箱，站在店家大門外。民眾大多對慈濟並不陌生，他們知道是為茂宜島災民募款後，紛紛解囊；路過的車輛也會暫停、搖下車窗，投入善款。

「當人們把身上的一元、兩元……100美元投入捐款箱時，給了我們很大的鼓勵，讓我們越做越起勁。」志工薛麗兒希望災民能感受到，慈濟是怎樣凝聚眾人的點滴之愛，共同馳援這場世紀災難。

「現在通脹很嚴重，沒想到大家還是很很有愛心，一位太太放入100美元並告訴我們，她對慈濟非常有信心。還有一位家長給孩子50美元、自己也拿著50美元，一個家庭就投入了100美元。」民眾的大愛，讓志工蔡潔珠感動掉淚。

八十多歲的慈濟資深志工吳貴雄，跟著大家一起站在街頭勸募，見證菩薩湧現。

消費者把買麵包剩下的零錢投入捐款箱，金額雖然不大，卻是他們的喜捨；我們要讚嘆他們施捨的精神。希望能給受苦受難的災民家庭一點小小的安慰。

慈濟志工 吳貴雄

♥ 聖地牙哥街友

聖地牙哥（San Diego, CA）緊鄰墨西哥，在颶風的路徑上是南加州首當其衝的地區。8月19日星期六受颶風環流影響，是個灰濛濛的陰天。當地志工一致決定按原計畫前往當地三家華資超市入口處，向路人勸募。

聖地牙哥的一位街友，讚歎慈濟志工為茂宜島災民募款，也發揮愛心樂捐，而且一天之中前後捐了好幾次。「第一次，他投入了幾個硬幣，之後又過來投入紙鈔，下午時，他進到超市購物，出來時將收銀台找給他的紙鈔和硬幣，又全都投入捐款箱。」志工宋宗昌驚喜地看到街友四次捐款，投入的是善行和大愛，不僅讓現場志工和所有聽到的人都感動不已，也觸動了每個人心底最善良、美好和柔軟的部分，甚至還讓人有一點心痛的感覺。愛，無處不在！

夜幕降臨，萬籟俱寂。南加州居民雖然度過了無風也無雨的週六，颶風的威脅仍讓許多人夜不能寐；希拉里其實在登陸墨西哥後已經逐漸轉弱。週日，風雨影響到聖地牙哥地區，志工因為只能站在室外勸募，無處可遮風避雨，只能取消全日行程。大洛杉磯的天氣上好，志工們決定繼續上街頭。

不只是在川流不息的連鎖超市和商店前募款，大洛杉磯地區志工也同時啟動走入店家的團隊，沿著一條一條的商店街，走入店裡步行勸募。多年深耕，許多店家已經和志工們建立相當的情誼，彼此像朋

友一樣。當志工表明來意後，店家都很樂意為茂宜島盡一份心力。像是洗車店老闆拉斐爾·帕索（Rafael Pozo）將竹筒中收集不少的善款倒進袋子，再交給志工帶回。

謝謝慈濟，也謝謝那些捐錢的顧客，希望這些錢可以幫助一些需要的人，特別是用到夏威夷。

洗車店老闆 拉斐爾·帕索



有兩位小朋友跟家長走向停車場時看到志工在募款，一再回眸，沒想到過一會兒，他們就拿著錢過來捐款。攝影 / 宋宗昌



南加州托倫斯（Torrance, CA）的長期食物發放照顧戶拿竹筒捐出，響應募款。攝影 / 呂欣怡

♥ 越數越多的愛

紐約的夏末，天氣炎熱又陰晴不定。活動前的一晚，一夜大雨到天明，就在活動開始前一個多小時突然放晴，志工們一掃下雨怎麼募款的憂慮，士氣高昂準時準點整隊出發，前往早前規畫的街區或站點。

慈濟紐約分會在八月的最後一個週末，動員 247 位志工，分別在紐約市的曼哈頓 (Manhattan)、布碌崙 (Brooklyn) 和法拉盛 (Flushing) 展開連續兩天的街頭募款。慈濟志工為接引更多民眾愛心，有效發揮人力，避免活動的區域重疊，預先分組和規畫站點，例如法拉盛社區分別在不同超市、地鐵站附近、圖書館等六個地點；曼哈頓地區分成三組，在人流洶湧的唐人街街頭，向路過民眾、觀光客勸募。

志工們個個精力充沛、賣力高舉募款標語牌、手抱募款箱，用華語、英文或西文，向過往的民眾呼喚：「請發揮您的愛心，幫助夏威夷的災民，一塊錢不嫌少！」慈濟少年團的小志工，在志工蔣昌棟的帶領下，頂著大太陽募款，不怕熱、不怕曬。

一位攜家帶眷的年輕男士趨前詢問：「你們是慈濟嗎？」志工答：「是的！」他轉身從皮夾裡掏出紙鈔給兩個兒子，讓兩兄弟投入募款箱中。一位滿臉和氣的民眾，在捐了錢後，很高興對志工周素滿說：「我認識你，前天才見過面。」原來是週五在紐約分會領取蔬果發放的民眾之一；他讓志工看見善的種子已經萌芽。



慈濟紐約分會響應美國總會的號召，八月最後一個週末，為災民上街頭募心募愛。攝影 / 林敦



路人把錢投入募款箱，他們的燦爛笑容就是無聲的鼓勵，讓志工繼續向前走。攝影 / 翁秀春

早年站街頭募款的慈濟資深志工，如王萍華、徐若淼，如今年長不宜久站，卻是發心如初——或委託他人代捐，或走到募款站點親自投入募款箱。他們的盡心盡力，無疑是給正在募款的志工們最大的鼓勵和即時的打氣。

最令志們興奮的是清點善款的時刻，鈔票、銅板，越數越歡喜。因為，每一分錢都是一分愛，越數越多，都是每一個捐款者送給茂宜島災民的無限祝福。🙏



佛教慈濟基金會副執行長何日生與靜思精舍的德淵法師、德澄法師、德瑄法師（由左至右）……等，代表慈濟出席第九屆「世界宗教議會」。攝影 / 海克特（Héctor Muniente）

百年宗教議會 弘揚慈濟宗門

撰文 / 錢美臻

「咚隆咚鏘、咚咚隆咚鏘……」熱鬧的鑼鼓聲和色彩繽紛的舞龍舞獅隊，在 2023 年 8 月 14 日上午第九屆「世界宗教議會」（Parliament of the World's Religions）開幕式中，隨著穿戴各色宗教與信仰盛裝的 300 多位議會董事或組織代表，在 6,000 多名與會者關注下一起步入了芝加哥「麥考密克展覽中心」（McCormick Place, Chicago）寬闊的主會場內。開幕式各團體代表巡禮的儀式，呈現出與會團體將起而行喚起全球跨宗教團體，以智慧、良知與同情心促進和平和諧，團結合作捍衛尊嚴、自由和人權的決心，應對本屆議會以「威權主義」（authoritarianism）危機所設定的主題：「喚起意識：捍衛自由與人權」（A Call to Conscience: Defending Freedom and Human Rights）。

由慈濟安排的舞龍舞獅隊伍，跟隨來自台灣花蓮靜思精舍的德淵法師、德澄法師、德瑄法師與佛教慈濟基金會副執行長何日生與數位議會理事等宗教領袖共同登上舞台。這是慈濟代表團第四次出席議會，慈濟作為本屆議會董事之一，發揮影響力讓議會開幕式第一次融入了亞洲文化特色，讓有 130 年歷史的「世界宗教議會」增添更飽滿的東方元素。

處處可見到慈濟

19 世紀末，歐美列強仍處於瓜分世界殖民地的「帝國主義」(Imperialism) 狂潮中，1893 年藉芝加哥主辦「世界哥倫布博覽會」(World Columbian Exposition，現為「世界博覽會」) 契機，瑪麗與保羅·卡魯斯伉儷 (Mary and Paul Carus) 作為提倡宗教平權的先驅之一，參與在

芝加哥首次召開的「宗教之全球議會」(World's Parliament of Religions)。不符合當時主流意識的議會沉寂百年，直至 1948 年聯合國通過《世界人權宣言》(The Universal Declaration of Human Rights)，令自由、平等、個人尊嚴、多元化、人權成為 20 世紀後期人們的普世價值。瑪麗與保羅的孫子布盧克·卡魯斯 (Blouke Carus) 於 1993 年在芝加哥重啟「世界宗教議會」，終得各界熱烈響應，成為每隔兩、三年一屆的跨宗教盛會。

慈濟的積極參與，令以歐美宗教團體主導的跨國議會更兼容全球氣象。本屆議會邀請慈濟創辦人證嚴法師，於 8 月 18 日在閉幕典禮中進行開示。證嚴法師「氣候時鐘倒數計時」的開示振聾發聵，點醒公眾面對氣候變遷形成的極端氣候災變，人人皆需茹素護生。



慈濟創辦人證嚴法師於本屆議會閉幕式進行開示。
攝影 / 海克特 (Héctor Muniente)

所以不管哪一個宗教，一個目的，就是淨化人心、祥和人間，這就是人間淨土。這麼大的願力，出自於一念心，你的心、他的心、我的心，共同是一個方向的一念心，這都是我們心靈的方向。所以我們要把握這一生，我們共同為人間來淨化人心，這就是大道。

證嚴法師



慈濟美國總會執行長曾慈慧（左）向現年96歲的議會重啟人布盧克·卡魯斯（右）介紹慈濟。攝影 / 李侑達



德淵法師曾兩度代表慈濟到「世界宗教議會」論述。攝影 / 飛睿丹 (Daniel Ferrara)



參與慈濟浴佛典禮的與會者感動落淚。攝影 / 錢美臻

靜思精舍的三位師父代表慈濟和來自世界各國的宗教領袖，在8月14日共同簽訂議會在1993年共同發表並在每屆議會修訂的《全球倫理宣言》（The Global Ethic）；慈濟被委任作為唯一承擔《全球倫理宣言》中文版翻譯的組織；慈濟在為期五天的議會中，主導或參與了18場「平行論壇」，闡述慈濟在跨宗教慈善合作、急難救助、環保減塑、糧食系統、性別平權等重要議題的理念與行動；慈濟志工透過溫馨的「浴佛典禮」、「手語演繹」與「生態時裝秀」等活動，以身形示現慈濟的精神理念；慈濟規畫陳列的三個大型展

館：「佛陀的一生特展」、「氣候村」、「環保的佛教：變廢為寶兒童展館」，讓與會者見證慈濟慈悲行動的實例；此外，議會提供給與會者盛裝資料的一萬個綠色環保禮物袋和筆，都是由慈濟大愛感恩科技用回收廢才製作的。

慈濟在2015年首次以與會者身分參加「世界宗教議會」，確認議會宗旨與慈濟理念高度相符後，2018年慈濟首度派出靜思精舍的師父列席。「我們在2018年累積經驗，更了解如何參與議會；今年慈濟積極爭取，相較2018年只設單一展館，今年幾乎會場中主要展區都有慈濟的主題展館。」曾在2018年代表慈濟參加第七屆議會的德淵師父表示：「透過座談、交流與展出，我們可以讓更多人認識和了解慈濟，並激勵更多人加入慈濟的慈悲行動。」

對萬物生靈的慈悲大愛

「慈濟一屆比一屆更受議會倚重。2021年疫情期間舉辦第八屆議會，我們受託規畫和主導不少平行論壇，但需要參

與的人力並不多，與今年現場實體活動，每天需動員近 200 人次志工大不相同。」慈濟「全球合作發展事務室」（Global Partnership Affairs Department，簡稱：GPAD）美國團隊負責人裘曜陽，在過去六個月帶領精兵團隊聯繫規畫慈濟跨國代表團與會的各項事務。

「總體而言，我們參加了比前置規畫更多的平行論壇與活動。因為過去多年緊密的夥伴關係，議會工作團隊時刻與慈濟保持聯繫，一旦得知某場講座的講師無法出席或會議室出現空檔，我們便立刻把握因緣與機會，幫助議會調度其他講員，或規畫新主題的論壇，讓活動能順暢進行。」在 8 月 12 日抵達芝加哥扭傷腳暫時行動不便的裘曜陽，議程期間儘管每天都需聯繫事務到深夜，但隔日一早六點多，他便又精神奕奕地前往會場：「我要確保在不同場合與空間，與會者都可以感受慈濟的精神與理念，還有證嚴法師的法與慈濟的行動。」

世界宗教議會對慈濟而言是一個非常重要的平台。尤其當我們推素勸素、要推動用鼓掌的雙手做環保，這是一個讓公眾瞭解證嚴法師理念與慈悲的重要平台，以及一個能把『慈濟宗門』、『慈濟論述、國際認證』帶到國際的平台。

慈濟美國總會執行長 曾慈慧

「慈濟力行的慈善、醫療、教育、人文、骨髓捐贈、國際援助、環保、社區志工的八大項目，與聯合國 17 項永續發展目標（Sustainable Development Goals）是一致的。」曾慈慧指出：「當聯合國在提倡多元生態倡議時，慈濟也是當初倡議成員之一，所以閉幕中證嚴法師在聯合國代表之後開示，傳達應該敬天愛地、照顧每一個有生命的萬物之靈，則更具有特別的意義。」

代表慈濟擔任議會董事的曾慈慧，為本次慈濟圓滿參與全部議程下了註腳：「各宗教代表在此平台看到了證嚴法師所教導的慈濟志工，以『無緣大慈、同體大悲』的理念，用感恩、尊重、愛的精神走入人群。這更是一個向不同宗教學習的平台，瞭解到不同宗教是如何應對氣候災變、心理健康等當前世界的重要議題。」

第九屆「世界宗教議會」在全體與會者「改變從我開始，為打造更美好的世界採取行動」的共識下落幕，包括慈濟代表團在內載滿豐碩收穫的 7,000 多名與會者，已承擔播撒善種的任務，將繼續為更美好的世界向前邁進。



佛教慈濟基金會副執行長何日生（右二）主持跨宗教對話論壇。攝影 / 飛睿丹（Daniel Ferrara）



信仰帶動糧食系統轉型

採訪 / 慈濟美國總會文史室團隊
撰文 / 宋小可

「有」一本叫做《自然就樹美》（The Hidden Life of Trees）的精彩書籍，描述樹木之間存在著（人類看不見的）隱密社會。它們通過根莖和分泌物交流，互幫互助，確保每一棵樹都有足夠的空間和陽光。人類以往並不認為樹木是有知覺的，事實上它們不但有知覺，還有自己的生活。」「全球解決方案公民組織」主席布魯斯·諾茨（Bruce Knotts, President of Citizens for Global Solutions）在出席2023年「世界宗教議會」（Parliament of the World's Religions）後，用鮮活的語言描述在論壇上聽到的新知識。

近些年的科學研究證實，人與自然萬物實為一體，然而全球化的經濟發展似乎讓人們的口欲和資本的貪婪變得無

邊無際，只能靠過度捕撈、伐木畜牧，不斷掠奪地球資源才能滿足。然而人人真的因此飽足健康？根據「聯合國糧食及農業組織」（The Food and Agriculture Organization of the United Nations）統計，世上有31億人無法獲得足夠的食物，然而全球每年浪費的食物，卻可以讓其中12.6億人吃飽。

如何由宗教組織帶頭，停止對地球的侵略，尋找糧食系統與大自然、動植物之間相互依存的平衡發展，正是這一屆世界宗教議會最重要的議題之一。正如一位議會來賓在小組討論上的發言所說：「動物、植物都有生命，並且是有智慧的。湖泊、河流、森林、山脈，他們都是我們的夥伴。」



為滿足人類的口欲，叢林被砍伐改作牧場。
圖片來源 / Pexels；攝影 / Yana Kangal



德澄法師（右）在2023年「世界宗教議會」（Parliament of the World's Religions）上講述慈濟和佛教在食物方面的信仰。圖片來源 / 視頻截圖

🌲 犧牲自然換來的口欲

「親眼看到亞馬遜很多的森林被砍伐，用於養牛或是種植飼養牛隻的大豆，這簡直令人心碎。」聯合國非政府組織代表、「水靈組織」執行長布萊爾·尼爾森（Blair Nelsen, UN-NGO Representative and Executive Director of Waterspirit Ministry）說。

亞馬遜雨林（Amazon Rainforests）這片本是地球上最為豐富多樣的土地，幾千年來不受干擾地自然生長，蘊藏著許多連科學家都還沒發現研究過的物種。然而在近年來，這片自然的樂園卻因畜牧業大幅縮水。就拿巴西（Brazil）這個世界上最大的牛肉出口國來說，根據「沃克斯傳媒」（Vox Media）追蹤數據，在2018年8月1日到2021年7月31日之間，巴西的亞馬遜雨林減少840萬英畝，這比2015至2018年同期數據高出52%，而90%消失的雨林都被牧場覆蓋。

雨林中的樹木擔負著艱鉅的任務——為地球降溫。它們從空氣中吸取大量的溫室氣體二氧化碳，儲存在土裡，然而這些二氧化碳通通會在樹木被砍伐後重新釋放回大氣層，加劇溫室效應；曾經在它們枝葉護衛下安家的無數生靈也數量驟減，食物鏈斷裂，重要的生態平衡開始如骨牌效應不斷傾塌。

「聯合國說，我們需要改變飲食結構，我們需要讓地球被更多的森林覆蓋，而不是牧牛場。」布魯斯總結說。



「全球解決方案公民組織」主席、慈濟委員布魯斯·諾茨，在世界宗教議會小組討論中發言。
攝影 / 海克特（Hector Muniente）



原住民協會執行長弗蘭基·奧羅納身著傳統服飾，傳播美洲原住民與自然共榮的信念。圖片來源 / 視頻截圖

🌲 跨宗教的啟發

「在各位不同的信仰傳統中，有哪些想法和價值觀，可以為現有糧食系統帶來改變？」在一場名為「播下催化轉型的種子：糧食系統的宗教建言」（Sowing the Seeds for Catalytic Transformations: Faith Consultation on Food Systems）上，慈濟「全球合作發展事務室」（Global Partnership Affairs Department，簡稱：GPAD）美國團隊負責人、小組會議的主持人裘曜陽用這樣的提問來激發在座來賓的討論。

發言中提到許多不同的傳統，例如地球為人類提供用以滋養身心的食物是神聖的，應當被尊重；還有來賓提到她在用餐前，需要特地感謝為此獻生的動植物。靜思精舍的德澄法師作為小組討論嘉賓，也提供佛教在這方面的思考。

佛教的觀點就是眾生平等——
每個動物植物，都有權利自由
自在地生活在這片土地上。

靜思精舍 德澄法師

其實這些價值觀雖然來自不同的信仰，但都有些共同之處。正像有美洲原住民血統的來賓、原住民協會執行長弗蘭基·奧羅納（Frankie Orona, Executive Director of Society of Native Nations）所說：「我們部落的長老會說，唯一可以真正改變現狀的路徑既可謂簡單又可說非常複雜和艱難——答案就是『愛』。如果你像愛自己的孩子一樣愛著空氣，你會想讓空氣健康、乾淨，因為你和空氣是不可分割的。」

不是所有的信仰都相信人類有義務去愛地球和生態，例如一部分保守基督徒並不認為氣候變遷真實存在，或是認為氣候變遷並非由人類引發，甚至還有一些認為聖經中的《創世紀》（Genesis）教人們要去征服、掌管地球。不過也有很多基督徒從不同角度去解讀聖經，認為這些段落也可以解讀為人類是上帝指派的「園丁」，有義務保護看照地球和世間萬物，這一派被稱為「福音派環保主義」（Evangelical Environmentalism）。

「我們不像園丁，反而更像剝削者和破壞者。」福音派環保主義者領袖、

物理學家、諾貝爾和平獎獲得者約翰·狄奧多·霍頓（John Theodore Houghton, Physicist and Nobel Peace Prize Recipient）重新檢視：「一些基督徒誤解了《創世記》1:26 中給予人類的『權力』，作為肆無忌憚剝削的藉口。然而《創世記》如同《聖經》其他部分，堅持人類對創造物的管理是隸屬於上帝，並把這管理描繪成創造物的『園丁』。」

信仰與食物

正因為相信「宗教」肩負著詮釋典籍和引導信徒的重任，慈濟早在兩年前，已經與其他宗教組織一起成立「聯合國宗教界糧食系統聯盟」（Faith + Food Coalition），透過宗教的角度研究、探討改變糧食系統和保護地球的可行方案，這次在大會上更是組織小組論壇，與來自各個信仰的領導者一同探討對糧食系統的持續改革。

「我的生活一定要有肉嗎？還是可以不用因為自己飲食的欲望，去傷害其他生命？」德澄法師在小組發言中，還表述了慈濟在減少食物分配不均方面的具體主張主張：「證嚴法師提倡的『八分飽兩分助人好』，其實就可以解決糧食浪費的問題。」

在與其它宗教組織的探討中，還有更多的改革和新鮮的想法。例如「聯合國宗教界糧食系統聯盟」的報告《可持續、公平、強韌——用道德改變全球糧食系統》（Sustainable, Equitable, Resilient:

An Ethical Approach to Global Food Systems）發現，工業化的糧食供應鏈和政府補助導致超加工食品（ultra-processed food）全球化，一方面為發達國家提供過剩的食物，導致肥胖，另一方面卻剝奪很多貧困人們賴以生存的自然生態，讓他們被迫經歷包括營養不足、造成疾病頻發的營養創傷（nutritional trauma）等。如果要解決這一系列問題，現有的糧食系統必須從工業回歸自然傳統，投資在地特有的、富含營養的自然食物，停止對生態的掠奪，這樣才能建立起更加公平的糧食分配體系，讓那些挨餓的人們可以吃飽，讓營養過剩的人們可以汲取更加健康、養生的食物，同時讓自然有喘息、恢復的空間——這份報告等同於跨宗教的共知共識，是眼下守護地球不可或缺的推力。

信仰的意義在於相信。超越宗教，信仰的意義在於找到相同之處，相信彼此。

 「聯合國宗教界糧食系統聯盟」報告
《可持續、公平、強韌——用道德改變
全球糧食系統》

信仰組織作為世界第四大經濟體，掌控著大量的土地、森林、礦產、工業和能源，對信奉者更是具有龐大的帶動力量，因此宗教可以提倡改變，更能夠做出實質性的糧食系統轉型。[縮](#)

實現社會正義 佛教徒滋養聖土

採訪 / 慈濟美國總會文史室團隊
撰文 / 劉佳麗

天色微亮，晨霧還未散盡，穿過羽煙裊裊的小徑，可以看到形單影隻的僧人坐在橋上打坐，聖樹下的朝聖者們虔誠地誦經祈福——2500年前，佛陀誕生於現今位於尼泊爾境內的藍毘尼花園（Lumbini Garden, Nepal），數千年來無數的朝聖者前來朝拜，追尋心中對靈性的渴望，感受修行帶來的平和安寧。

儘管藍毘尼花園園區內平靜而富足，園區外卻存在著一個迥異的世界。「藍毘尼花園內外的生活完全不同。當我們的志工走出藍毘尼花園，就能看到貧困的生活……」代表慈濟參加2023年「世界宗教議會」（Parliament of the World's Religions）的靜思精舍德淵師父和與會者分享。



在慈濟的資助下，位於尼泊爾藍毘尼的阿瑪衛生站（Aama Health Post）深達1,640英尺的水井正式建成啟用，用力壓打著水泵，豐沛清澈的水噴湧而出，村民喜不自禁。攝影 / 張美玲

🌿 回饋佛陀的故鄉

貧窮落後，居民溫飽難繼，有病難醫，教育資源極度匱乏，偏遠的角落甚至還有簡陋的草屋。兩千多年前，佛陀曾目睹和如今一樣的情狀，體悟到生、老、病、死的痛苦，喚醒內心的慈悲與勇氣，將舊有的生活完全拋棄，丟下皇宮、財富與家庭，決意踏上探尋實相的證悟之路。而作為佛陀的追隨者，佛教徒不斷用慈悲之心滋養著這片聖土，用行動為需要幫助的人翻轉人生。

來自四面八方的佛教組織匯集到「世界宗教議會」上，共同出謀劃策，要為回饋佛陀故鄉而努力。「我們所做的一切都是根據佛法，以不僅僅是物質援助的方式來滋養這片土地。」來自「佛教全球救援組織」南傳佛教的法耀法師 (Ayyā Dhammāḍipā, Buddhist Global Relief) 在 8 月 15 日主題為「佛教的行動：弘法利生，回饋佛陀的故鄉」的研討會上說道。

這與慈濟的想法不謀而合，「授人以魚」的基礎上，更重要的是「授人以漁」。在證嚴法師的帶領下，慈濟 30 年來在尼泊爾、印度（編註：佛陀於尼泊爾出生，於印度悟道）進行食物發放、建築房屋、免費義診等滿足基本需求的救助，慈濟也深入當地落後村鎮，帶動永續糧食生產方式、將人文課程引入當地教育、協助當地婦女就業……加上佛法正念的引導，曾將自己困於心靈絕境的一些當地人，漸漸走出陰霾，用自己的行動和付出表達對世界的愛——這些，都在德淵師父的主講中娓娓道來。

🌿 藍毘尼的第一口水井

1993 年，尼泊爾豪雨成災，慈濟首度至該國賑災並興建 1,800 戶大愛屋；2015 年，尼泊爾強震，志工投入災區慈善、義診行動，並了解到佛陀的誕生地極度需要中、長期援助。2022 年，「翻轉佛陀的故鄉」項目正式落地，慈濟不斷展開慈善、醫療、教育等多樣援助項目。



2023年8月15日，由德淵師父主講、題為「佛教的行動：弘法利生，回饋佛陀的故鄉」的論壇在「世界宗教議會」的舞台上拉開帷幕。攝影 / 飛睿丹 (Daniel Ferarra)

專題 報導

藍毘尼文化市只有一間衛生所，七個衛生站以及一處鄉村醫務所。2022 年五月，尼泊爾慈濟醫療團隊曾深入村莊，勘查發現第 12 里的阿瑪衛生站（Aama Health Post）環境條件最為艱難，連基本的乾淨水源都沒有。

衛生站的後面僅有一支佈滿鏽斑的老舊水泵，阿瑪衛生站負責人拉吉斯（Rajis）說：「那個水絕對不能喝，不然會喝死人。」在攝氏 40 度的日常高溫下，還沒有乾淨的水喝，所以衛生站的醫務人員和病人通常都要自備飲水。「如果慈濟基金會有要來幫助我們這裡的衛生站，請你們不要忘記我們 12 里也有一間。」慈濟志工在離去前，拉吉斯懇切的請託，一直縈繞在心頭。

2023 年 5 月 25 日，在慈濟的資助下，阿瑪衛生站深達 1,640 英呎（約 500 米）的水井正式建成，住在鄰近的鄉親總算有乾淨的水喝，這一天，他們不知道等待了多久，終於盼到生命之泉的「出頭天」。

鄉親們紛紛提著水桶，大人、小孩排著隊，用力壓打著水泵，豐沛清澈的水量，裝滿了一個個水桶、水瓶，拉吉斯看見，大家內心的渴求終於被滿足：「我們在這裡幾十年只有深 130 英呎（約 40 米）的水泵，這種水當然是不健康的。不只是我自己，整個醫療團隊，還有這邊的村民，我們都很感恩。」

可愛的慈濟人也很令人尊敬，
是名符其實的活菩薩。

阿瑪衛生站負責人 拉吉斯



灰塵、泥巴、乞丐和貧窮

菩提伽耶市（Bodhgaya）位於印度東北的比哈爾省（Bihar, India），城區圍繞著神聖的菩提樹，就在此處，追尋真理多年的佛陀，終在菩提樹下證悟。

即使飽受乾旱、戰爭和強風摧殘，菩提樹的「後代」仍屹立於此，信徒們在此吟唱、誦經、祈禱，遊客穿插在信徒之中旁觀和體驗，一呼一吸中，正念在心間油然而生。然而菩提伽耶作為佛教聖地，卻比貧民區好不到哪裡，大多數訪客對當地的灰塵、泥巴、乞丐和貧窮都感到震驚。

「在這個地區，由於種姓制度，大多數人無法上學，他們為了生存而淪為乞丐。」德淵師父解釋，慈濟的援助範圍以菩提伽耶為中心，延伸到週邊村莊，志工們入戶探訪、按需救助，以佛法引導，激勵村民回饋社會。

在離菩提伽耶不遠的牧羊女村（Sujata, Bodhgaya），有一位受村民欺





尼泊爾藍昆尼第12里的鄉親們紛紛提著水桶排隊取水。攝影 / 張美玲



已經成為慈濟志工的甘滿季（右一），用自己的經驗幫助其他行乞的村民改善生活狀態。攝影 / 葉晉宏



慈濟在菩提迦耶推廣慈濟竹筒歲月，村民踴躍將零錢善款投入甘滿季（右一）手中的竹筒撲滿中。攝影 / 黃玉花

凌的中風乞丐甘滿季（Gain Manjhi），年過古稀生活潦倒：「我的手痛腳也痛，無法行走，生病後我的孩子從來不曾探望過我，也不讓我出去，所以我才偷偷出來乞討，這樣才有錢能買藥吃。」

慈濟志工傾力相助，不但治療其疾病，更引導他自立其生，現在的他已成為慈濟志工，將向上的手心翻轉向下，幫助其他行乞的村民改善生活。

我現在一樣很窮，可是我想跟志工一樣做好事，所以我貢獻出我的時間，去幫助有需要的人。

慈濟照顧戶 甘滿季

就這樣，愛的循環開始啟動。牧羊女村當地居民，也都紛紛投入互助的行列。「慈濟來了之後，我們了解到除了接受援助，還可以儘自己的一份力量去奉獻；我們可以以任何方式給予，不一定是金錢。」

慈濟希望在滿足當地人民基本需求的情況下，從思想層面扭轉其觀念，充分調動並發揮其潛力，以自己的能力實現生活的美好。在未來，慈濟將一直致力於佛陀故鄉的中、長期援助，以慈悲之心滋養這片神聖的土地，正如德淵師父所說：「扭轉佛陀故鄉的生活將是一個漫長的旅程，但慈濟志工發誓，無論需要多長時間，都要幫助那裡的人們實現這個目標。」

塑膠污染的時代 穿在「心」上的衣服

採訪 / 慈濟美國總會文史室團隊
撰文 / 羅奇華、伊達·捷玲斯卡 (Ida Eva Zielinska)



2023年「世界宗教議會」上，慈濟舉辦兩場「生態時裝秀」，展示用回收寶特瓶製作的衣物和日常用品。攝影 / 海克特 (Hector Muniente)

第九屆「世界宗教議會」(Parliament of the World's Religions) 第三天，午後「氣候村的綠色帳篷區」(Green Tent in the Climate Village) 內，來自台灣慈濟大學的學生和慈濟芝加哥分會的志工們激動卻有些緊張，由他們擔任模特兒的首場「生態時裝秀」(Fashion Show) 即將拉開帷幕。天空藍的慈濟青年志工制服、深藍色的馬球衫志工服、黑色的西服套裝、福慧床……這些精美又實用的衣帽和日常用品，不是普通材料製成，而是用回收的廢棄寶特瓶加工而成。

當塑膠成為導致全球氣候變異及生物多樣性喪失等環境問題的重要因素時，在這場最大的跨宗教對話與合作議會中，慈濟還透過主題為「推動教眾啟動環保行動」（Greening of Congregations）的平行論壇、「環保的佛教：變廢為寶」（Green Buddhism: Turning Trash Into Treasure）的互動遊戲展館、手語表演等活動，以及送給每位與會者的環保禮物袋，向所有人生動地展示，多年來慈濟以信仰和道德為基礎，致力於推動環保的努力創新，並積極喚起了更多人的環保意識。

這正是我們需要與世界分享的
心態。

生態時裝秀與會者 馬諾拉·費雷蒂
(Manohara Ferretti)

不可分割的一體

「2018 年開始，海洋塑膠污染問題被廣泛重視，從那以後，就有很多不同的倡議，號召人們停止使用塑膠的『擺脫塑膠』（Break Free From Plastic）全球性運動開始蓬勃；同時，關於塑膠對氣候和人類健康影響的研究如雨後春筍，聯合國也對這一議題傾注更多關注。我們通常不會在短期內看見問題有迅猛的改善，除非已有足夠的信號或有事件發生造成了嚴重的損害。」在「塑膠問題」（The Problem with Plastics）論壇上，「原住民協會」執行長弗蘭基·奧羅納（Frankie Orona, Executive Director, Society of Native Nations）的發言揭開了塑膠在現代生活中帶來諸多便利的代價與傷疤。

輕薄的塑膠製品，人類竟能每年生產 4.3 億噸以上，生產過程中釋放了大量溫室氣體；而其中三分之二的製品很快就會變成廢物，得不到妥善的處理再次對氣候和生物造成嚴重的負面影響。根據聯合國環境規劃署（United Nations Environment Programme）2023 年報告，每年塑膠污染造成的社會經濟成本高達 3,000 億至 6,000 億美元之間。

「我們遭遇到塑膠生產過程的環境污染問題……」另一發言者「後裔項目」創始人喬·班納（Jo Banner, Co-Founder, The Descendants Project）居住在路易斯安納州的癌症巷（Cancer Alley, LA），在這片介於巴吞魯日（Baton Rouge）和紐奧良（New Orleans）之間，密西西比河（Mississippi River）沿岸 85 英哩長的土地上，有兩百多家石化廠和煉油廠，生產過程中釋放的氣體將環境嚴重污染，使得居民患癌風險高達 95%。

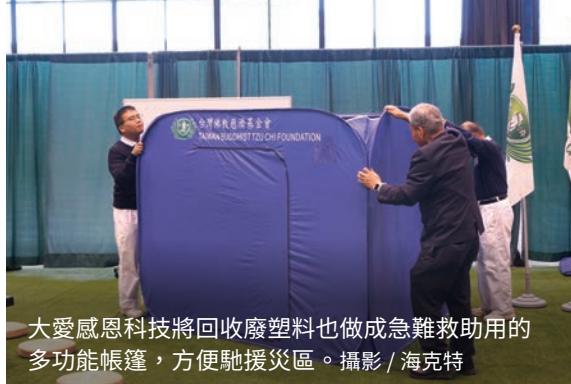
你能聽到很多（有關污染）的數據讓人感到事態嚴重，但對我而言，只要我身邊有任何一個親友因此生病，那便意味著所有。

「後裔項目」創始人 喬·班納

當傷害越來越逼近生活，人們無法再視若無睹。作為「塑膠問題」論壇主講人之一的慈濟美國總會執行長曾慈慧，介紹慈濟三個 R「減少消費（Reduce）、重覆使用（Reuse）及回收再利用（Recycle）」的觀念早已深入民間，她並強調：「我們必須改變，從自身開始做起，一步一步手牽手一起來。」



舞台下的觀眾們。攝影 / 海克特



大愛感恩科技將回收廢塑料也做成急難救助用的多功能帳篷，方便馳援災區。攝影 / 海克特

行動！刻不容緩

30 多年前的某一天，在前往演講的路上，慈濟基金會創始人證嚴法師看到垃圾滿街飛舞，這一幕引起了她的反思。而當人們為她的演講鼓掌時，她想：「為什麼不用那兩隻鼓掌的手來做一些有意義的事情，比如撿起垃圾做回收？」證嚴法師這一啟示，開啟了慈濟的環保事業。從 1990 年至今，在全球，慈濟擁有超過 10,000 個回收點，110,000 位環保志工。

而證嚴法師傳遞的「把污染變成解決方案」的理念，也啟發了企業家們創立了「大愛感恩科技」，將慈濟環保志工們收集的聚對苯二甲酸乙二醇酯（PET）塑料瓶轉化為一系列服裝和其他具有功能性且堅固耐用的產品。

「師父經常教導我們，作為一個有慈悲心的人，永遠不要忘記對地球表現出慈悲與愛心，面對環境被逐漸破壞，人類的覺醒已迫在眉睫。」在「推動教眾啟動環保行動」論壇上，德澄法師面對各個宗教組織與會眾，分享著證嚴法師的環保理念：「透過回收，人們可以反思自己的消費習慣——為了世界，逐漸減少我們的欲望和消費。」現在，慈濟已加入「淨零行動」

（Net Zero，意味著將溫室氣體排放量盡可能減少至接近零，而剩餘的排放量都能在大氣中被重新吸收，如被海洋和森林重新吸收），制定了減少碳排放計畫，期待

在 2050 年達到淨零目標：「根據氣候時鐘，截至今日，我們只剩下五年又 339 天採取行動，來防止因全球變暖帶來的不可逆轉的影響。此時此刻，我們應該喚醒內心良知，將環保思想轉化為行動，實際地來保護地球。」

如今，各宗教場域提倡環保已成為一項全民運動，不僅體現在節約能源、採用可再生能源、轉變飲食和糧食系統結構、減少塑料製品、進行廢棄物管理上，還包括將相關的宗教教義融入到禮拜儀式、祈禱和社區宗教課程中。

我們的使命是激勵和動員有信仰和良知的人們對氣候變遷採取大膽而公正的行動，還能削減禮拜設施的運營成本，照顧我們神聖的地球，並照顧鄰居，這是一個雙贏的局面。

「跨宗教力量與光」社區經理
莎拉·保羅斯（Sarah Paulos, Community Engagement & Programs Manager, Interfaith Power and Light）

變廢為寶

「我們先將塑膠盒剪成小塊，然後在上面作畫，接著加熱它們，現在它們成了美麗的紀念品。」媽媽布米卡·巴蒂亞



布米卡·巴蒂亞和兒子很喜歡慈濟「變廢為寶」的活動：「這是回收和再利用塑膠的好主意。」
攝影 / 飛睿丹

(Bhumika Bhatia) 開心地展示著自己和兒子用兩塊塑膠製成的小畫：「一塊是他為我做的禮物，另一塊是我代表他（製作）送給他祖父的禮物。」

議會第二天的「環保的佛教：變廢為寶」兒童展館內，慈濟志工們精心策畫準備了互動遊戲，帶領著孩子們了解塑膠的生命週期以及塑膠對環境帶來的挑戰，並耐心指導每一位參與者親自體驗如何將垃圾變廢為寶。「我們想邀請更多的人加入保護地球的行動，所以策畫了用寶特瓶來製作藝術品。」慈濟大學教授，也是此次活動的策畫者之一的呂佩珊分享。而在另一展廳，連續兩天的「生態時裝秀」展示了大愛感恩科技極富創意的塑膠回收製品，表演過程中對永續生活型態的極力倡導和呼籲，皆讓觀眾嘖嘖稱奇。這些兼具趣

味和科普意義的活動，都是志工們犧牲掉無數個本可在家休息的週末努力的成果。

「我們動用了 100 人次的志工來支持這次的議會。」芝加哥分會執行長謝重輔分享。其實早在半年前，慈濟芝加哥分會便開始為此規畫和演練，而從議會開幕前一天至結束，志工們奔波在不同展館內幫忙，介紹著慈濟應對氣候變遷所採取的行動、做過的急難救助、如何推廣環境保護的理念……

正因慈濟志工的積極投入與爭取，有 130 年歷史的「世界宗教議會」上，來參與國際跨宗教平台的領袖與代表們，看見慈濟、認識慈濟，也讓更多人信任慈濟，一起加入保護地球的行列中。

證嚴法師提醒我們，這件制服不僅是一件實體的衣服，更應把它穿在心上，提醒著我們慈濟的美德，一直真誠服務。

慈濟志工 周渝桉



議會第二天，兒童展館內，德澄法師向觀眾講述了《靈鹿救人》的故事，希望人們都能對眾生充滿愛與慈悲。攝影 / 飛睿丹



為遊民築起微型屋

撰文 / 陳辰

流浪街頭是一個無法醒來的噩夢，每個夜晚對於盧克（Luke）和妻子來說都是一場考驗，兩人半年內被襲擊了 13 次！每當夜色落下時他們便會開始擔心自己為數不多的生活必需品，鞋子、毯子甚至已破舊不堪的帳篷都可能成為被搶奪的目標。「我睡眠嚴重不足，睡著時鞋子經常就被偷走了。醒來時只能光腳踩在滿是碎玻璃、尿液和蟑螂的地上……」



日益嚴重的街友問題嚴重困擾著美國社會，美國西岸問題尤為突出。
攝影 / 顏霖沼

西雅圖慈濟志工投入「平安基金會」的慈善項目「希望工廠」(The Hope Factory, Sound Foundation)，為街友打造微型屋。
攝影 / 陳瓊瑤



🏠 無底深淵

盧克夫妻受家人邀約來到洛杉磯市（Los Angeles）闖蕩，兩人滿懷期待的跳上灰狗巴士（Greyhound bus），可到達後等來的不是家人的溫暖擁抱，而是永遠無人接聽的電話。舉目無親且身無分文，盧克與妻子帶著輕薄的行李和滿心的無助走進了巴士站旁的貧民窟（Skid Row），只因那裡有政府和慈善機構發放免費食物，原以為只是短暫停留，沒想到漸漸泥足深陷於流浪街頭的困境，兩人對於生活的希望也逐漸沈沒在街友們密密麻麻、破舊帳篷的層層包圍中。

「不法分子視他們（街友）為獵物，海洛因、冰毒等毒品隨手可得，性侵、肢體暴力屢見不鮮，結核病、肝炎、愛滋病等傳染病時時威脅著他們，無處容身的人們，很難再重新回到生活的正軌。」一篇《洛杉磯時報》（Los Angeles Times）社論所描繪的，正是盧克所面對的日常——當地幫派不斷以各種名目向街友強行「徵稅」、搶走他們乞討來的錢，而找工作需要基本的交通費、還要有整潔得體的衣服、維持良好的衛生和精神狀態……然而露宿街頭，光是活下去就已讓盧克經筋疲力竭。

獲得一份工作不容易，特別是當我無處洗澡而聞起來很糟的時候。即使有人願意僱用我，我甚至無法保證我的工作服不被搶奪。我現在最希望的就是能有一個家，哪怕只是小小的房子，讓我們可以暫住，不再墮入街頭這個無底深淵，讓我們有機會重新回到正常生活

.....

街友 盧克

盧克的故事是由記錄美國街友生活的公益組織「隱形人」（Invisible People）所拍攝，2018年十月上傳至視頻網站Youtube後獲得超過九百萬的點播量，他的經歷牽動了眾人的心，網民們關心著這位視頻中談到未來眼裡有光的街友最終是否走出了貧民窟。期間有謠傳盧克命喪街頭，但萬幸的是盧克在2022年被視頻拍攝者找到，但他並沒有如其所願告別街頭，曾經在眼底閃爍的光都已黯淡……

根據美國住房和城市發展部《2022年度遊民評估報告》（2022 Annual Homeless Assessment Report, Department of Housing and Urban Development），遊民危機蔓延全國，加州（California）、紐約州（New York）、佛羅里達州（Florida）和華盛頓州（Washington）成為了2022年全美街友人數最多的四個州。越來越多美

國人受經濟動盪、社會不穩定以及貧富差距日益加劇等社會宏觀環境因素而流落街頭；同時，失業、婚姻破裂、房價和租金負擔沉重以及心理疾病和藥物濫用等等也成為了迷茫人群流浪街頭的助推器。

🏠 有意義的告別

華盛頓州西雅圖 (Seattle) 市區南邊繁忙的工業區內，一聲又一聲的敲擊從一間不起眼的鐵皮工廠傳出。這座工廠是「平安基金會」慈善項目「希望工廠」(The Hope Factory, Sound Foundation) 的根據地，自 2018 年起便開始為街友建造小木屋 (Tiny Home)，並與其他當地組織合作，在大西雅圖地區組建小木屋村落，為街友提供一個安身之所的同時，協助他們回歸工作並尋找長期住處。就是在這裡，王鈞勇帶著親友們一起完成已故父親的遺願，為街友們建造一個家。

王鈞勇是在慈濟家庭中長大，父親王文毅與母親黃銘銘作為慈濟西雅圖支會志工道侶，已與慈濟結緣數十載，王鈞勇從小看著爸媽帶著積極與熱忱投身慈濟行動。1994 年阿拉斯加州 (Alaska) 水患，當時居住在安克拉治 (Anchorage) 的他們得知災情後聯絡慈濟美國分會並加入賑災小組，在華氏四度的極寒天氣下跨入北極圈為水患災民送物資援馳。

王鈞勇說，自己過去經常和父親一起在西雅圖駕車，看到城市街頭出現越來越多的遊民時，從事地產投資業的父親都會忍不住感嘆，想要幫助這些遊民建一些簡單的小房子，讓他們有棲身之所，因為他相信一個安身之所是街友重啟人生的一個機會。

2020 年，王文毅病重，王鈞勇問臨終前的父親：「如果再給您 20 年，您會做什麼？」王文毅的回答是，希望參與更多慈善志業。為實現父親遺願，王鈞勇找到了



1994年參與阿拉斯加水患援馳的慈濟志工，在王文毅（左四）家中商討賑災事宜。圖片來源 / 慈濟西雅圖支會



焦點
動態

「西雅圖捐微型屋給遊民」

「希望工廠」。起初他只是想成為該項目的義工。漸漸地，透過參與其中，他有了想要建一個小木屋來紀念父親的想法，一個屬於家族的私人計畫。

但在就在動工的第一天他便意識到，要實現這個想法需要更多的幫助。讓王鈞勇感動的是，在表達需要幫助後，不只是家中親人，還有許多父親的朋友，都毫不猶豫挺身參與，各盡所能。在工廠內，大家一起動手，拼裝木板、搭建架構，一個可以為無家可歸者遮風擋雨的溫馨小家，於眾人手中漸漸成形。

搭建小屋的過程中，每一塊木板、每根釘子、每一個步驟都傾注了著家人和朋友對王文毅的愛，接近完工時，大家在小木屋的牆壁上寫下對於王文毅的想念，在房子的地基上也用中文鄭重地寫下了王文毅的名字。對於王鈞勇來說，為街友建造小木屋的過程幫助他走出喪父的悲傷，讓這次告別有了不一樣的意義。「這感覺像是以另一種方式給我父親更多的時間，用愛延續了他的生命，因為幫助別人是他生前的願望，相信他看到這一切也會感到開心的。」

黃銘銘見證了小木屋的順利落成，鑰匙被她用心貼在窗戶上，等待迎接想要有個家的街友。輕輕關小木屋的門，黃銘銘紅了眼眶，在她參與築建、以丈夫名義捐贈的小木屋外，往昔家庭生活的美好記憶紛至沓來。



慈濟志工為小木屋刷上代表慈濟、代表希望的藍色油漆。圖片來源 / 慈濟西雅圖支會

王文毅1975年來美，身上只有500美元。他努力地工作，建立起了自己的事業。他總是希望可以幫助有需要的人改善他們的生活。希望小木屋可以承前啟後，傳承善意。同時給未來住在裡面的人一個生活上的轉機，讓他們有機會重新開啟不一樣的人生。

慈濟志工 黃銘銘



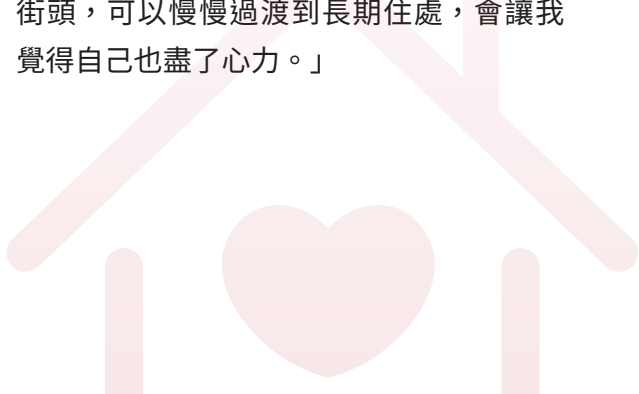
🏠 建造希望

王家親友合力搭建並捐贈小木屋，為往生者留大愛於人間的故事啟發了慈濟西雅圖支會的其他志工。西雅圖作為全美街友第三多的城市，73 萬城市總人口中，有街友 1.3 萬人。行走於城市的大街小巷，總能看見高架橋下及人行道上有著許多街友餐風露宿、艱辛度日。事實上，西雅圖慈濟支會多年來持續關心街友，其中包括舉辦熱食與毛毯發放、走進帳篷城陪伴、免費理髮等服務。但隨著街友問題持續惡化，物資的發放雖可解燃眉之急，但給街友們一個家，更可以治標治本。

發心立願，使命必達。慈濟志工陳瓊瑤與吳育儒一起行動，先是帶著一組志工開始瞭解「希望工廠」的小木屋建造過程相關細節。隨後在 2022 年九月，西雅圖支會正式開始邀請其他志工一起投入，在每個星期六帶隊前往「希望工廠」參與建造小木屋。

從開始需要向志工介紹項目並邀請加入，到後面越來越多志工主動參與其中，眾人拾柴火焰高，小木屋在志工們的勞作中有了家的模樣。上陣父子兵，吳育儒更帶著兒子吳忠益一起投入。吳忠益表示西雅圖的遊民問題十分顯著，自己堅持參與，就是希望能帶來一些改變。「很欣慰我們能從不同的方面盡心盡力，包括時間、人力與善款，這顯現出大家對遊民現象的關心及關注。」

投入「希望工廠」建設的一年以來，西雅圖支會已經有了 46 位志工的參與，並累積了 462 個小時的志工參與時數。期間西雅圖「慈濟大專青年聯誼會」的青年志工（簡稱：慈青）也加入其中，還力邀其他大學生參與。由於身體原因，無法參與小木屋建設的慈青學長楊伯誠發心，捐贈了兩個小木屋的材料費，得以促成西雅圖支會第一棟小木屋的順利落成。「如果我捐一棟小木屋可以幫助一個街友不再流落街頭，可以慢慢過渡到長期住處，會讓我覺得自己也盡了心力。」





焦點
動態

「西雅圖捐微型屋給遊民」

2023年5月20日，慈濟西雅圖支會於「希望工廠」舉辦首個木屋捐贈儀式。參與的志工們一筆一劃在親手搭建的木屋牆壁上寫下一句句溫馨祝福——「我們為你祈福」、「願你平安幸福」以及「歡迎回家」，給小木屋注入了愛的溫度。志工們將捐贈的第一棟小木屋命名為「知足」。

「平安基金會」西北區運營總監芭伯·奧立佛（Barb Oliver）在捐贈儀式上動情地說，除了費用外，她更被慈濟志工投注在建構小屋上的心力深深觸動。「我們想讓你們知道我們心裡很感恩，這棟屋子未來的住戶也會十分感恩你們給他們一個溫暖和安全的家。」



慈濟志工在小屋牆上寫下給街友的祝福。
攝影 / 常宏文

一個住戶在小木屋裡的居住時間平均是114天，一年平均有三個人會受惠於這間屋子。小屋能夠維持20年，所以將會有60個人因為你們捐贈的這間小屋而有一個家，有一個新的人生。



「平安基金會」西北區運營總監
芭伯·奧立佛



扛起笨重的機具器械，志工們將對街友的關懷之心傾注在小木屋「感恩」的建設上。攝影 / 陳瓊瑤



大愛不止於此，由志工們搭建的第二棟小木屋於 7 月 15 日進行了捐贈儀式並將其命名為「感恩」。「我們計畫今年內要建設以及捐贈四棟小木屋，並希望是以證嚴法師的四神湯：知足、感恩、善解、包容來命名，後續兩棟計畫在九月以及十一月完工捐贈。」陳瓊瑤說。

慈濟西雅圖支會負責人常宏文也用心規畫著，她心裡明白，街友問題正在持續惡化，特別是在新冠疫情爆發後，可負擔的住房（affordable housing）持續短缺、全美通貨膨脹……僅在 2022 年的單一夜

晚，全美就有 58 萬人經歷無家可歸：「下一步，我們希望進入到小木屋村落，像慈濟日常所做的，跟街友們接觸，了解他們，給予他們陪伴和所需的協助。」

作家拉爾夫·沃爾多·愛默生（Ralph Waldo Emerson）曾寫道：「人們希望得到安頓，如果沒有得到安頓，他們就只剩下希望。」對於街友來說，安頓不僅僅是一頓飽餐，一頂帳篷，而是一個可以容身的家。[\[註\]](#)



2023新年前後，北加州發生暴雨洪災毀了巨石溪（Boulder Creek）附近住家。北加州慈濟志工團隊年初至今，不斷往返其中一位災民洛琳·帕默（Lorraine Palmer，中）的家，幫她清理重建家園。攝影 / 朱曼芽

越過洪災後的泥濘： 「終於有人關心我！」

採訪 / 羅奇華

「曼芽，跟我們一起去巨石溪（Boulder Creek, CA）吧！」慈濟志工朱曼芽怎麼也沒想到，慈濟北加州分會執行長謝明晉的這通電話竟將她人生的線與一位名叫洛琳·帕默（Lorraine Palmer）的女性開始牽起——原本只是一次探訪年初受洪災影響居民的尋常行程，可命運早已暗中埋下伏筆，一段雙向奔赴的美麗故事就此展開。

上游裹挾的髒東西

跨入新年的加州 (California) 並不太平，自 2022 年十二月下旬以來，強降雨、強風以及降雪等劇烈天氣不斷衝擊該區域，造成洪水、積雪、交通和電力阻斷等災情。尤其是豐沛的降雨，打破了加州於 1982 年來歷史降雨紀錄，大量房舍、農田和公路被淹沒，其中聖塔克魯茲 (Santa Cruz)、蒙特瑞 (Monterey) 兩個縣及聖塔克拉拉縣南部農業小鎮吉爾若義 (Gilroy, Santa Clara) 受災最為嚴重。

早在一月中旬雨勢稍歇後，慈濟志工便迅速駐紮設在聖塔克魯茲縣費爾頓地區 (Felton, Santa Cruz County) 的急難救助中心，為有需要的災民造冊、發放現值卡。

洛琳與慈濟的第一次照面是在費爾頓的急難救助中心。本是來領取紅十字會發放的救濟金，可等到洛琳時卻被告知錢已經發完。工作人員看著手拄雙拐行動不便、滿臉喪氣的洛琳，指了指旁邊慈濟的桌子告訴她：「你可以去那裡試試。」於是就這樣，洛琳來到了慈濟的接待桌前進行災民資料登記。

而在洛琳到來前，志工們接待了同樣從巨石溪趕來的單親爸爸約書亞·迪基 (Joshua Dickey)。由於實在理解不了約書亞到底有什麼困難，謝明晉決定去他家看看。2 月 2 日，朱曼芽和莊耀豪也一起同行，開過彎曲的山路，謝明晉一行三人來到了約書亞家。由於處在巨石溪低

處且就依傍著河流，強降水引發的山洪裹挾著上游沖來的殘枝斷木、房舍家具、動物屍體等髒東西，沖倒了他家，最糟糕的是廁所被破壞，糞便污垢流得到處都是，家裡又髒又臭，且政府規定不能把髒東西清運到河裡去，請人幫忙清理房屋對約書亞父子來說刻不容緩。看到此景象，謝明晉當機立斷發放給約書亞 1,000 美元急難救助金，同時三人意識到災害情況比想象中複雜，房屋清理似乎是困擾災民很大的問題。





從約書亞家出來，三人一看地圖，發現洛琳就住附近，可以順便探訪。可這一順便才知曉洛琳情況也很糟糕，家還真是一片狼籍！從她家入口處走到後院，將近 50 公尺的步道滿地泥濘，兩旁堆放著雜物與垃圾，還有一大堆用於修繕房屋的磚塊、木板和瓦片。身患疾病的洛琳兩臂拄著拐杖，顛顛巍巍地走出來迎接志工，看她艱難地走在泥濘的戶外，三人都為她的行動安全捏了把冷汗。當天除了發放給她 600 美元的現值卡外，三人還提議，慈濟志工願意定期來協助她清理家園，洛琳當下紅了眼眶：「終於有人關心我了！這是 15 年來第一次感到有人愛我……」但卻很堅定地拒絕了志工清理家園的提議。

冥冥之中像是有力量在牽引，作為三人裡唯一的女性，朱曼芽不想放棄洛琳。那一次的探訪後，朱曼芽又多次造訪，終於在一個半月後，得到了洛琳勉強同意。但也立下了規矩：只清理院子不清理房間、不能太多人來且都要是她熟悉的。

我對她的感覺很奇怪，可能是在慈濟待太久，看到這麼苦難的人自然很想幫她，但她也讓我意識到自己的福報，給我機會看到了更多面的生活。

慈濟志工 朱曼芽

能不能當我媽媽？

像往常一樣志工們第四次來到洛琳家，也像往常一樣大家分享著午餐。可這一次，洛琳不像往常一樣對自己的事閉口不談，竟開始講述起自己的身世……

從小就很聰明的洛琳有過目不忘的能力，學習非常快，長大後成為優秀的建築師。可不知何故，父母很不喜歡她，爸爸打她，媽媽貶低她，在這樣環境下成長的她從不知父愛母愛的滋味。二十幾歲時，洛琳貸款買下了現在的房子，可 2008 年前後，眼看就要還完房貸，洛琳卻患了重病，



同心協力清理雜物，照顧洛琳，讓這個小團隊擁有了革命般的情感。攝影 / 朱曼芽

治病花光了她所有的積蓄。雖然還有兄弟姐妹和母親，但彼此關係並不親密，所以患病這 15 年來洛琳一直一個人生活。無法工作，年紀不夠沒法領取養老金，洛琳只能靠養雞賣雞蛋獲得的一點收入，困難地維持基本生活。

「我很怕突然有一天變得一無所有……」疾病和貧窮讓洛琳變得患得患失，深怕失去，於是在家裡堆滿了有用沒用的東西。一年又一年，東西越堆越多，屋子變得越來越髒亂。鄰居不停地打電話到政府相關部門抱怨投訴，希望能將她驅趕出去；又因為一直一個人生活，沒人保護，有男性鄰居一直來騷擾她，讓她對男性產生了恐懼——生活彷彿把所有的辛酸刻薄都投向了她的，一天天將她埋進了塵埃，生命之光一點點黯淡……

「師姊，妳知道嗎？這是我第一次感覺有人愛我，妳能不能當我媽媽？」朱曼芽還記得那一天，當這句話從洛琳嘴裡說出來時她被嚇了一跳。她們年齡相差並不

大，只是因為朱曼芽主動提出為洛琳買維他命 D3，就得到了如此真摯有分量的回應，各種滋味在朱曼芽心中交融：「我當下一時嘴笨不知道該怎麼回答，便說，我們會好好照顧妳……」

現在，洛琳的臉上漸漸有了笑容，朱曼芽還驚喜發現，上次去探望洛琳時，她甚至已經不需要拄著拐杖走路，慈濟的到來重新喚醒了她的內心的希望。

「曼芽，給妳看我的漂亮衣服，過去我也是性感美麗的……」

「曼芽，等我身體好了，我要親自修繕房子，我可是建築師……」

「曼芽，等房子清理修繕好了，我要辦聚會，邀請你們來……」

「曼芽，我的夢想是把這所房子一間間修好，收容那些跟我一樣有困難的婦女……」

我沒生病前，一直在幫非營利性組織募款，等我好後，我要幫忙慈濟。

災民 / 照顧戶 洛琳·帕默

革命情感

從位於聖荷西（San Jose, CA）的北加州分會驅車前往洛琳家大約一小時，途中山路崎嶇不平，需要驅動力十足的車，在彎曲的山路中爬路極易讓人暈車。應洛琳的需求，在朱曼芽的召集下，莊耀豪、許世傑、周厚圍、藍建成和黃仁武一起組成了照顧洛琳的固定班底。儘管盤山路總



三月中北加州再度發生洪災，帕哈羅河氾濫。四月份志工著防護服協助災民清理髒汙泥沙。

攝影 / 廖瓊玉

讓人不舒服，但沒有人有怨言、堅持著一次次往返。

洛琳家最多的雜物是各種重量的建築材料，搬運起來很費力氣。而大家的主要任務是幫她重新整理歸置，讓房子看起來乾淨整潔。從一開始的不理解，到聽完洛琳經歷後的共情，大家變得越來越有默契。

「剛開始的時候我們總埋怨她怎麼什麼都要留，到現在每個人都會很自覺换位思考並主動問她『這個需要留下嗎？』彼此之間的感情紐帶綑綁得越來越緊，甚至有師兄用『革命情感』來形容我們這個小團體。」朱曼芽說。而洛琳也漸漸卸下心中防備，越發融入到團隊中，往日死氣沈沈的小院，現在充滿了歡聲笑語。而洛琳骨子裡的善和在逆境中依舊努力向陽而生的精神也讓志工們刮目相看。

這就是為什麼我們願意那麼投入幫她的原因，像是一場雙向奔赴，她教會了我們太多，而我們也重燃了她生命的希望。

慈濟志工 朱曼芽

激發潛能

「如果那天我沒去，全都是男性志工，洛琳也不會那麼快敞開心扉，也就沒有後續的故事了……」回想起過去幾個月，朱曼芽喃喃地說。洛琳對慈濟建立起的愛與信任像是一簇煙火，綻放也照亮了北加州分會災後中長期關懷的路，而北加州志工團隊步履不停地解鎖著更多可能性。

三月的北加州迎來另一波一連 18 天驟降暴雨，11 日凌晨，位於蒙特瑞縣的帕哈羅河（Pajaro River）潰堤，大規模洪水淹沒了許多人的家園。災後第一時間，志工們便前往收容所探望災民、提供毛毯。慈濟志工們更不辭辛苦，一遍遍開車往返於各個受災區，一戶戶走訪災民，只希望能洞察到當地真正的需求，提供深入的中長期協助和關懷。

「危機中回應希望互助網」（Hope Crisis Response Network，簡稱：HCRN）是一個為災民提供修繕房屋服務的教會慈善組織。慈濟在五年前就因坎普山火（Camp Fire, 2018）天堂市（Paradise, CA）的災後馳援而結識，這次帕哈羅水災馳援



幫忙修繕的十位志工中，只有三位有木工背景。
攝影 / 謝明晉

彼此又相遇，於是開啟合作，來到災區協助清理，六、七月更已完成兩次修繕任務。

「雖然我們的志工中沒有木工或建築的專業背景，也只有少數幾個比較有修繕經驗，但真正去做後發現並不難，在很多看起來需要很專業技巧的事情上，其實我們也可以幫忙，激發了很多人的潛能。」謝明晉說。

災難發生後，「住」常常成為最大的問題。對於北加州分會而言，除了提供經濟援助外，能真正幫助到災民解決最迫切的需求時，便要把握機會。而每次透過行動認識到本沒有機會認識的人，這樣建立起來的友誼和信任總是讓志工們感到踏實！

幫助修繕時當地居民都認得我們，甚至還有災民看到我們趕緊回家拿攢在慈濟竹筒裡的錢，說要捐給慈濟，他們能繼續與我們有很好的互動，是我最開心的事。

慈濟北加州分會執行長 謝明晉

從陌生到親如一家，從即時物資發放到長期深入的房屋清理和修繕服務，洪災可以沖毀一個家，但沖不毀心心相印的人們一起再造美麗家園的決心。因為北加州志工堅持在行動裡帶著心意，所以每句話、每個動作都產生了溫度，為這無常的世間注入暖流，讓人有了繼續前進的動力。



七月的加州天氣炎熱，志工們一到達便投入工作，進度超前預期，與HCRN合作為災民換裝新籬笆。
攝影 / 孫文憲

布雷斯山火後 灰燼裡重建餘生的家園

採訪 / 海克特 (Héctor Muniente)、冬莎拉 (Sarah Winter)

撰文 / 宋小可

位 於奧勒岡州的弗里蒙特 - 維內瑪國家森林公園 (Fremont-Winema National Forest, OR) 佔地 120 多萬英畝，其中 50 多萬英畝為自成體系的原始森林。幾十米高的扭葉松和西黃松在七千年前火山爆發後的肥沃土壤上蔥蔥鬱鬱地生長，俯視千百年來土地孕育出的生靈：緊貼土地的青苔、灌木和蘑菇，山林中棲息的麋鹿、叉角羚、黑熊和郊狼，溪水中嬉戲的鱒魚、鱸魚、加拿大雁和綠頭鴨，還有那些選擇遠離鬧市、自給自足、依靠大自然繁衍生息的人們。然而 2021 年的布雷斯山火 (Bootleg Fire)，卻讓這個千年的世外桃源不復存在……



山火過後的兩年多，波特蘭 (Portland, OR) 慈濟志工數次關懷和發放物資給災民。2023年7月29日，志工再長途跋涉返回山林，助災民建造過冬的儲物木屋。攝影 / 海克特



入 過冬的木屋

這場奧勒岡州近代史上第三大的熊熊山火燃燒一個多月，最終波及 40 多萬英畝的森林，將萬物依賴的生態環境付之一炬。對家園的眷戀，讓這裡幾百戶居民大多留下來，與消防員、急救組織一同救火。然而即使有兩千多人的協作，天災也遠非人們可以抗衡，居民們最終不得不眼睜睜地看著美好的家園消亡。

「我當時留下來想要多救一些樹木，然而一切無濟於事。看見自己努力建起來的生活變成地上的一灘灰燼，我非常難過……」當地居民克里斯托·塔克（Christopher Tucker）回憶。

2023 年 7 月 29 日清晨六點，幾個因山火失去一切的家庭迎來熱熱鬧鬧的一大批志工——這些人要為災民建造冬天儲物用的木屋。時值盛夏，天氣炎熱，但志工們立刻投入工作，不多時木屋的框架已經立了起來。

雖然兩年過去了，但目之所及，依然到處是燒焦的樹木、荒蕪的土地，災民們的家也還在重建當中。這個地區非常偏遠，物資匱乏，要開車很久才能到附近的城鎮補給資源，再過幾個月入冬後更是會大雪封山，寸步難行。幸好今年居民們至少可以提前採購，並在新建成的木屋裡儲備過冬必需品，熬過又一個漫長寒冷的冬天。

在建房志工的行列中，統一身著「藍天白雲」制服的波特蘭（Portland, OR）慈濟志工顯得突出。他們前一天驅車六小時，直到深夜才到達附近的旅社下榻，凌



清晨太陽才剛剛升起，工地上的材料已經準備就緒，等待志工們組裝。攝影 / 海克特



慈濟少年志工林愛立先是觀摩學習，後來也在父親林勇志的指導下拿起工具參與到造房工作中。攝影 / 海克特

晨三點起床為所有志工準備當天的午餐便當，四點簡單用完早膳後又駕駛一個半小時才到達災民們居住的偏遠山林中。一到施工現場，志工立刻捲起袖子開工，因為他們任務艱巨：**在這個炎熱的週末，志工們要建完八棟木屋。**

這次參加的慈濟志工共有 12 位，他們上到八旬長者，下到十幾歲的慈濟少年志工（簡稱：慈少），無不力所能及地在工地上努力著。長者扶住窗框、木條、讓其他志工可以固定；這次領隊的梁碧鑾跑來跑去，為志工送需要的工具；學習能力強的慈少們手腳俐落地學會使用各種工具



志工們雖沒有造房經驗，為了災民，聽命幹活絕不遲疑，不一會兒木屋已經成型。攝影 / 海克特



八旬慈濟志工為木屋搭蓋屋簷。攝影 / 海克特

，很快可以駕輕就熟的和大人們一起搭建起木屋。

「一早來這裡時什麼也沒有，到現在木屋已經建好八成，快要竣工。志工邊動手變學習造房技術，聽從指揮，一起協作，無論交給他們什麼任務都願意盡力去做。」梁碧鑾的話語裡流露出滿滿的成就感和驕傲。

一位志工意外發現自己很有建房的天賦，你看他在那邊已經可以鋸木板了！

慈濟志工 梁碧鑾

人間地獄

「我們開車回到家園，看到一切像是人間地獄一樣。所有的植被、樹木都被燒焦，這片土地的美麗被奪走，我們的財產被燒盡，一切只能從頭再來。」災民鮑勃·波克拉斯（Bob Bacolas）回憶。

這位堅毅的老兵，在山火發生時因為脊椎加鋼條手術正在住院。在稍微康復後，他立刻與家人重新開車回到自己的土地上，映入眼簾的全是廢墟和樹木的殘骸。住房未被摧毀算是不幸中的萬幸，然而他們一家人遠離城市，賴以生存的其他建築全部被燒光，用來自給自足的溫室、果園，養育家禽的雞舍等等都付之一炬。

這裡的幾百戶居民，大多像鮑勃一樣是老兵或是退休人士，在飽經世間的滄桑後看中原始森林中幽靜的生活，想在晚年在此地尋得一方淨土。因此他們不懼艱辛，親手建造簡易卻舒適的房屋，還開墾空地種植蔬菜水果，不求富貴，只求能過幾年安穩寧靜的生活。

然而熊熊山火，讓這個夢幾近破滅。克里斯托在十年前從亞利桑那州



即使兩年過去，災民的日子仍舊不好過。攝影 / 海克特

(Arizona) 搬到這，經過多年努力蓋起一棟小木屋可以安身，卻在山火中連同卡車、工具全部燒焦。「我只剩下光禿禿的一塊地……」克里斯托即使兩年後回憶起那時的慘狀，聲音中也滿是無助絕望。

山火甚至污染這裡的天然水源，讓居民們連乾淨的飲用水都要頻繁驅車到很遠的地方才能購買。幸好有「救濟天使」

(Relief Angels) 和慈濟這樣的急難救助組織，兩年來一直沒有停止關注災民生活的過渡和災後的重建，馳援生活經費、送水、送暖、送資源。去年入冬前，慈濟志工還為災民募款，用卡車運去可以儲存乾淨用水的龐大儲水箱，減少災民在冰天雪地的山路上，買水運水的奔波……這些，讓一生都要靠自己生存的災民第一次享受不必孤軍奮戰的幸福。

我愛慈濟，災民們也愛慈濟。有些災民受過太多苦，會有比較負面、所有人都要算計我那樣的心態，但是慈濟志工感動他們，得到他們的信任。

「救濟天使」負責人
薇拉莉·歐戴 (Valerie O'Dai)

➤ 「善心」建房

原本這次波特蘭慈濟志工的本意，是再捐贈一批儲水箱，沒想到聯絡薇拉莉時，卻被告知慈濟志工慷慨救助的故事被傳頌開來，啟發周邊地區的民眾、當地政府，大家紛紛捐錢捐物，關注災民們的生計和重建，建起足夠的儲水箱。

不過薇拉莉也說，兩年來一直籌備為災民建造的儲物木屋雖然已經預鑄好，卻沒有工匠願意長途跋涉到山林裡安裝，所以問梁碧鑾，慈濟志工是否願意來幫忙。既然不缺物資，那出人出力建造木屋，慈濟志工自然當仁不讓。開車五、六個小時，起早貪黑，這些都不在話下。

「我唯一的擔心是我們志工都沒有造房經驗，這樣可以嗎？」性格爽朗大方的梁碧鑾大笑著回憶當時和維拉莉的對話：

「她說，沒問題，只要你們有善心。我說你放心，善心我們志工絕對都有！」

➤ 質樸的幸福

慈濟和「救濟天使」的幫助，讓包括克里斯托在內的當地居民度過難關，逐漸有能力開始著手重建。這兩年來，克里斯托一直暫時住在房車裡，但是不久後他的居住情況就會大大改善：「今天木屋建好，我可以把大床搬進去，終於不用在房車的小床上入睡！」

沈默寡言的他說起未來的規畫，竟有些手舞足蹈，遮不住臉上的欣喜。「右手邊會是我的廚房和洗手間，還要為溫室建一堵石牆，這邊會是野餐區域……等到一切都建好，我可以放下工作，享受貼近自然的生活！」

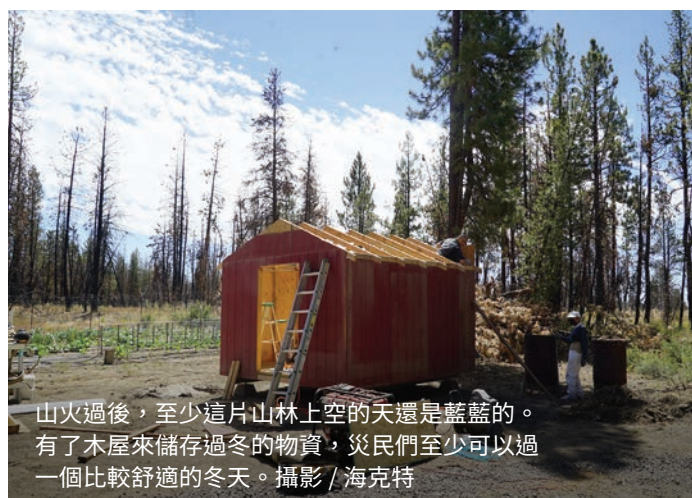
鮑勃也說，經過兩年的努力和包括慈濟在內的各方救助，大部分鄰居的生活已重返正軌，大家以往的收入和食物來源等等也基本復原，一切都在朝著積極的方向穩步前進。

「我本來不敢相信外界有人會在意我們，也從未期待慈濟志工會千里迢迢來幫助我，讓我現在的狀況比山火前還要好一些。」克里斯托說：「如果沒有慈濟，我現在還不知身在何處。」

這依山傍水、充滿「小確幸」的平淡日子，正是鮑勃和克里斯托等居民搬來這裡的初衷。相信在山火來襲之時，他們看到的不只是房屋的傾塌和樹木的毀壞，更是對美好生活期待的破滅。幸好，這一個個樸實的夢想，還有機會實現；幸好，人們的希望也像木屋一樣，可以重建——志工的善意鼓舞著災民的堅韌，讓他們堅強地重新站起來，走下去。

山火前這裡更加生意盎然，但是十年之後，相信一定可以恢復以往的美景。我深愛著這片土地，我餘生的家園。

災民 克里斯托·塔克 



山火過後，至少這片山林上空的天還是藍藍的。有了木屋來儲存過冬的物資，災民們至少可以過一個比較舒適的冬天。攝影 / 海克特

心若宇宙 無限寬廣

分享者 / 陳健；採訪、編輯 / 李成林

「靜思法脈、慈濟宗門」傳承佛法，以《無量義經》作為我們修行的精髓。《無量義經》經文：「靜寂清澄，志玄虛漠，守之不動，億百千劫。無量法門，悉現在前，得大智慧，通達諸法。」這段文字所要傳達的意涵，就是佛陀對人間最重要的教育；人人本具佛性，本擁有清淨、遼闊的心靈境界，來人間的目的，即是為人群付出。

節錄自證嚴上人著作《靜思法脈、慈濟宗門》

為 什麼「薰法香」？每天清晨起來，恭聆上人開示《靜思妙蓮華》，除了一早面見上人，把恩師請到家裡來，也是聆聽上人說佛法，汲取正能量最好的機會。我常跟大家分享：「大家都講愛上人、愛慈濟，大家都很虔誠，但是我們虔誠的心看不見，晨薰就是我們虔誠心最具體的呈現。」

《靜思妙蓮華》就是慈濟的法脈，我們晨薰的時候，除了看《靜思妙蓮華》，主要是看《人間菩提》或是《志工早會》。《人間菩提》都是在講事相，就是我們做的事情，有形有相，可以看得見的；事相就是「靜思法脈勤行道，慈濟宗門人間

路」。《人間菩提》就是人間路，所以《靜思妙蓮華》和《人間菩提》就是我們做慈濟所要依據的法源。

因為受過佛法的教化，我們在很多的事相上，在做慈濟的事相上，就可以將事與相互印證。佛法讓我們懂得，有人就有事，有事就有相；也可以這麼說，佛法教導我們有理、有事、有相，就一定有人。譬如我們做慈濟一定要有人，沒有人怎麼做慈濟？如何把理、事、相，融會貫通，就是我們要學習的。

上人在開示《妙法蓮華經》的時候，期許我們不要只在名相上鑽牛角尖，反而模糊了自己的真正用心，我們要深入內



2007 年，秘魯（Peru）地震賑災發放，陳健在秘魯伊卡省皮斯卡市（Pisco, Ica Province）發放物資給災民代表。攝影 / 林美雪

心，尋找本性的智慧和清淨的大愛；要用心觀察世間相，從中體會法理，與人間事相融合，才是實用的法。

上人最喜歡的經文就是《無量義經》中的「靜寂清澄，志玄虛漠；守之不動，億百千劫；無量法門，悉現在前；得大智慧，通達諸法。」

「靜寂清澄，志玄虛漠」，就是要我們的心要如佛陀一樣的寬廣。佛陀開悟的時候，第一句話就說：「奇哉！奇哉！大地眾生皆有如來智慧德相，只因妄想執著而不能證得。」

我們的心要靜下來，有多難？「靜寂清澄」是要我們的心如一面大圓鏡，所有

的相來的時候，無論順境逆境，境來則映、境去不留，鏡子怎麼會留東西呢？「志玄虛漠」是要自己的心如宇宙一樣的寬廣、無量無邊，也就是在遇到任何時候、任何境界，只要把心胸打開、心寬念純，就不被他人的境界影響，最後誰會得到最大好處？還是自己。

在晨薰時的分享中，有志工懺悔以前的習氣很重，經常為一些小事和家人或身邊的人起紛爭，感慨若能早一點聽到上人的開示，人生一定與現在不同。也有志工分享，有人的地方難免有紛爭，感恩有晨薰，讓我們學會了感恩。現在，我們的心時時都在感恩中，所以覺得人生很美好，覺得自己很幸福。



海地（Haiti）是一個苦難的地方，各種天災人禍頻發，居民苦不堪言，陳健每次自費前往協助賑災，前後達 79 次。攝影 / 吳貴雄

在做志工的路上，我們難免會遇到大大小小的境界（石頭），小石頭就用腳輕輕地踢開，大石頭就搬開，大到搬不動時，就爬過去、繞過去，總而言之，不要因為這些障礙而退怯或放棄。我們都曾經遇到過出乎意料的狀況，或是無端地被誤會，對於個人是極大的挑戰，怎麼能放下呢？其實我們遇到的事情都是有因緣的，為什麼是我，不是他？很多事情不是偶然，可能是過去的因果。佛陀說：「不會再受第二支箭的痛苦。」講起來容易，做起來很難，世間事，當已經成為不可逆轉的事實時，煩惱、擔心也沒有用，就不要再為之煩惱了，也就是不要再受第二支箭了。

《阿含經》中，佛陀說：「一個沒有受過佛法教化的人，遇到痛苦的時候，往往悲不自勝，甚至徬徨迷惑，不知如何安頓自己，這就如同中了第一支箭以後，又中了第二支箭一樣地的感到痛苦不安；相反的，有佛法的人，遭逢痛苦的時候，絕不徒然悲歎，乃至怨天尤人，自亂方寸，因為他已經有智慧，不會再受第二支箭的痛苦。」

我經常舉一個例子，提醒自己、開解他人。在地上寫一個數字「9」，我看明明是「9」，站在對面的人卻說是「6」；我說你錯，你說我錯！上人告訴我們，哪有什麼對錯呢？只是角度上的不同，只要把角度升高，站在對方的立場或站到第三者



2021年八月，海地前後發生規模7.2強震和熱帶風暴，陳健（前排右一）在內的美國慈濟志工前往賑災、供應熱食。攝影 / 凱辛雅 (KeziahJean)

的立場來考慮事情，尤其是要讓自己跳出境，這時再看，就沒有曾經執著的對與錯了。

我們每天「薰法香」，汲取正能量，提醒自己一整天要說好話、做好事。我們分分鐘做慈濟，就是「結好緣、長慧命」，所有一切就是這六個字。「薰法香」就是要成長我們的慧命，不管我們做什麼事情，都是為了結好緣；不管我們擔任什麼職務、什麼工作，也都是為了結好緣，長慧命。上人期許我們「心定，志堅，勤精進」，所以我們每天晨薰，就是「心已定，志亦堅，人也精進」的具體呈現，也是我們心志堅定、「難行能行」成長慧命的堅持。🙏

分享者人物側寫

慈濟美國聖谷愛滿地 (El Monte) 聯絡處自2014年7月1日啟動「薰法香」，今已邁入第十年。從開始以來，聯絡處負責人陳健和幾位志工日日「晨鐘起，薰法香」，除了出國或其他不可抗拒的因素，從沒停止過。

33年前陳健開始做慈濟，28年前，他放下賺錢的事業，回到台灣花蓮精舍全心投入慈善，後來因家庭因素再度返美，並承擔起慈濟聯絡處負責人的任務：「其實當時我是在回去、不回去台灣，這兩個截然不同的道路上做選擇，非常掙扎，最後選擇了回精舍。我始終認為是自己這輩子做的最對的決定。人生中的抉擇，不一定是用金錢和物質來衡量的。當時的我，比現在有錢，但是現在的我和家人，每一天都是快樂的、感恩的；因為做慈濟，每天都很感恩，因為很感恩，所以每一天都很快樂。做慈濟，我賺到的是快樂。」



當令甘藍南瓜 端上秋季金黃

食譜提供、攝影 / 張秀玲；編輯 / 李成林

秋烤蒔蔬

孢子甘藍盛產期在秋天，約略兩至三個星期，產季非常短暫。選購時以生長在長梗上的新鮮度最佳，能存放的時間也比較常，如若存放太久，新鮮度不足，易有苦味。孢子甘藍的料理很簡單，可以搭配當季的奶油南瓜或煎或烤，即成一道美味料理。



◎ | 材料 |

孢子甘藍 (brussel sprout) 8盎司
奶油南瓜 (butternut squash) 4盎司
些許帕瑪森起士 (parmesan cheese)

◎ | 調味料 |

檸檬胡椒粉 (lemon pepper powder)

◎ | 烹飪小秘訣 |

市售的檸檬胡椒粉種類很多，例如有添加大蒜、洋蔥……等，可以按個人喜好選用，也可以用新鮮檸檬汁、粗粒黑胡椒、鹽……根據個人喜好調配。

◎ | 料理步驟 |

1. 孢子甘藍清洗後，去除外層枯老的外葉，泡水10分鐘，使其飽滿青脆。取出瀝乾，切成大小相等的比例（對半切或切成四半）。奶油南瓜去皮、切塊。
2. 孢子甘藍噴上些許油，放入氣炸鍋 (Air Fryer) 以華氏350度烘烤五至八分鐘，取出。奶油南瓜用華氏400度烤十分鐘，確定熟透後、取出。（沒有空氣炸鍋或烤箱，亦可用炒鍋乾煎成烤熟的樣子）
3. 將烤好的孢子甘藍、奶油南瓜混合，加入些許檸檬胡椒粉調味，食用前再灑上帕瑪森起士（可按喜好增減）即可；亦可撒上一些杏仁片點綴和增加口感。



蔬食老師

張秀玲在25年前參加三場佛七後，決定茹素，並從開始時搞不清楚的十日齋，到每日茹素。她同時通過自學，提升自己對蔬食的認知，也將正確的理念、方法與親朋好友分享。由於全家一起茹素，給了她創作新菜品的動力，運用不同食材、嘗試各國料理，現在已經是一位發願將身心靈環保推動到社區的蔬食老師。

楓 葉紅了、南瓜熟了，秋天是一個預備迎接冬天的季節。自然界的動、植物都以各自的方式準備好過冬，我們人類當然也不能例外。現在，雖然不必為儲藏食物煩惱，但在經過夏季的燥熱之後，身體需要在冬季來臨之前做好補養。秋天裡生長的蔬菜、成熟的瓜果就是大自然供養萬物的最上等補品。

金碧輝煌

秋天是南瓜的季節，不僅可以作為裝飾，更極具營養價值。南瓜的種類繁多，其中以栗子南瓜的口感最佳，鬆軟、粉糯、香甜，有板栗的味道，適合煎煮炒炸和做湯。這道最簡單的南瓜料理，居家及宴客都方便，適合男女老幼的胃口。



◎ | 材料 |

栗子南瓜 (kabocha squash) 1/4個
些許核桃 (壓碎)
些許蔓越莓果乾
些許蜂蜜，純素者可用龍舌蘭糖漿 (agave syrup)

◎ | 料理步驟 |

1. 南瓜洗淨切片 (約1/2英吋厚)。核桃放入烤箱，以華氏250度烘烤30分鐘，至香味溢出，稍微壓碎備用。
2. 切片後的南瓜噴上些許油，放入氣炸鍋，以華氏350度烘烤八至十分鐘，以叉子插入確認是否已熟，之後將溫度調至華氏400度，再烤兩分鐘讓南瓜上色即可 (亦可用炒鍋煎至兩面金黃熟透)。
3. 取出南瓜擺盤，淋上些許蜂蜜或龍舌蘭糖漿，撒上些許核桃、蔓越莓果乾，即可上桌。



慈濟美國於2020年夏天發起《素行動》，鼓勵人人選擇慈悲的飲食方式，為人類面臨的挑戰——環境永續發展、動物權益、公共健康等關鍵議題，尋求解決之道。

《素行動》官網：veryveggiemovement.org/zh

美國慈濟脈動

編輯 / 劉嘉麗



2023 年 8 月 12 日，北加州慈濟志工齊聚於東帕洛阿圖（East Palo Alto, CA）的卡斯塔諾小學（Costano Elementary School）展開發放行動，關懷清寒學子。攝影 / 呂宛潔



2023 年 7 月 8 日，慈濟新澤西分會舉辦眼科助理培訓，為擴大社區服務，引進先進眼科設備，共計 30 多位志工參與。攝影 / 李仁傑



2023 年 8 月 20 日，熱帶颶風希拉里（Hurricane Hilary）登陸南加州，橙縣聯絡處志工迎著風雨，於聖塔安那（Santa Ana, CA）如期舉辦義診。攝影 / 顏國興



2023 年 8 月 13 日，慈濟美國總會於園區舉辦新冠疫情以來的第一次牙科助理與志工培訓，為提升牙科義診相關知識與能力而努力。攝影 / 駱淑麗



圖攝於慈濟北加州分會。攝影 / 呂宛潔



圖攝於慈濟華府分會。攝影 / 蔡蕙菁



圖攝於慈濟美國總會。攝影 / 許春蘭

2023 年八月底，台灣花蓮靜思精舍師父在美國各地展開關懷行。



2023 年 8 月 3 日至 6 日，來自全美各地的 100 多位慈濟青年志工匯聚慈濟美國總會園區，參與四天三夜的「全美慈青幹部研習營」。攝影 / 黃友彬



2023 年 7 月 28 日至 7 月 30 日「慈濟美國人文真善美研習營」在慈濟美國總會舉行。120 多位全美各地的人文真善美志工交流學習，為紀錄慈濟文史精益求精。攝影 / 蔡蕙菁



寰宇慈濟

編輯 / 劉嘉麗

台灣 / 美國：證嚴上人思想在哈佛



攝影 / 黃宸琺



攝影 / 黃宸琺



攝影 / 劉輝

由哈佛文理學院 (Harvard Faculty of Arts and Sciences) 與慈濟慈善基金會共同舉辦的「第九屆全球共善學思會：證嚴上人思想與實踐研討會」(Symposium on the Venerable Dharma Master Cheng Yen's Philosophy and Leadership)，於 9 月 4 日在哈佛大學 (Harvard University) 完成一連兩日的論述，對於宗教如何解決當前社會問題，慈濟經驗提出了解方。來自哈佛大學、芝加哥帝博大學 (DePaul University)、倫敦大學 (University of London)、中國人民大學、澳門理工大學、台灣慈濟與佛教相關研究單位的學者專家，基於佛學思想脈絡、善的價值哲學，論述研究證嚴上人思想與慈濟實踐內容的 12 篇論文。學者們認為，人間佛教如何從佛教歷史進程中，確立其當代的定位，慈濟有其立宗的必要性。

慈濟慈善基金會副執行長何日生（左一）邀請靜思精舍德宸法師（右二）與慈濟慈善基金會執行長顏博文（左三）一同致贈「無量心燈」給持續研究與發表多篇攸關慈濟論述論文的哈佛商學院教授赫曼·李納德 (Herman B. Leonard, 左二)。「慈濟從學術性上來看有很多特別觀點。是我在課堂上探討的第一個個案，具有非常震撼性的教育與省思。慈濟是全世界最有效率以志工為主體的慈善團體、人道組織。」他論述慈濟志工依據證嚴上人教誨，以「價值觀」及「信念」作為管理與領導核心，這與西方管理學講究的策略、誘因、速效大相逕庭，卻能在動盪與變化的時局完成許多項目，是非常值得學生去研究的新啟示與新途徑。攝影 / 黃宸琺



慈濟慈善基金會與哈佛大學文理學院 CAMLab 簽署合作備忘錄，雙方約定將於慈濟六十周年，以證嚴上人與慈濟故事為主題，舉辦多媒體沉浸式展覽。攝影 / 劉輝



 多明尼加

2023 年 8 月 6 日，多明尼加拉羅馬那（La Romana, Dominican Republic）慈濟學校舉行聯合畢業典禮，慈濟志工觀禮獻上祝福。圖片來源 / 多明尼加聯絡處



 墨西哥

2023 年 7 月 26 日，慈濟美國教育基金會的品格教育團隊前往位於墨西哥提娃那市（Tijuana, Mexico）的「希望教室」了解學生學習情況及教學環境。攝影 / 駱淑麗



 土耳其

2023 年 8 月 5 日，慈濟土耳其聯絡處在滿納海國際學校（El Menahil School, Turkey）為敘利亞（Syria）難民舉辦發放。攝影 / 阿杜拉曼·瑞坦（Abdulrahman Hritani）



 柬埔寨

2023 年 8 月 13 日，慈濟志工於柬埔寨金邊市的垃圾山（Dangkor Landfill, Phnom Penh, Cambodia）舉行年度第三次發放，為靠拾荒維生的居民送上所需。攝影 / 黃淑珍

州	佛教慈濟基金會 美國各分會與聯絡處	地址	電話 / 傳真(F)	州	佛教慈濟基金會 美國各分會與聯絡處	地址	電話 / 傳真(F)
AZ	鳳凰城聯絡處 Phoenix Service Center	2145 W. Elliot Rd. Chandler, AZ 85224	480-838-6556 F: 480-777-7665	KS	堪薩斯聯絡點 Kansas Office	9508 Shannon Way Circle Wichita, KS 67206	316-323-5798
	佛教慈濟基金會總會地區 Buddhist Tzu Chi Foundation, US Headquarters Area	1100 S. Valley Center Ave. San Dimas, CA 91773	909-447-7799 F: 909-447-7948	LA	紐奧良聯絡點 New Orleans Office	52 Driftwood Blvd. Kenner, LA 70065	504-782-5168 F: 504-832-2022
S. CA	聖諦瑪斯靜思書軒 Jing Si Books & Café, San Dimas		909-447-7799 x 6569	MD	蒙郡聯絡處 Montgomery County Service Center		703-707-8606 F: 301-339-8872
	聖迪瑪斯慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, San Dimas		909-447-7799 x 6551 F: 909-447-7944	MA	波士頓聯絡處 Boston Service Center	15 Summer St. Newton, MA 02464	617-762-0569 617-431-4844 F: 617-431-4844
	佛教慈濟美國醫療基金會 Buddhist Tzu Chi Medical Foundation	1008 S. Garfield Ave. Alhambra, CA 91801	626-427-9598 F: 626-788-2321	MI	蘭辛聯絡點 Lansing Office	3511 West Hiawatha Dr., Okemos, MI 48864	517-505-3388
	佛教慈濟醫療中心 Tzu Chi Medical Center, Alhambra		626-281-3383 F: 626-281-5303	MN	底特律聯絡處 Detroit Service Center	2207 Dryden Rd. Troy, MI 48065	586-795-3491 F: 586-795-3491
	愛滿地中醫/牙科門診中心 Tzu Chi Community Clinic, South El Monte	10414 Vacco St. South El Monte, CA 91733	626-636-8706 F: 626-671-8778	MO	明尼蘇達聯絡點 Minneapolis Office	1485 Arden View Dr. Arden Hills, MN 55112	617-939-6965
	佛教慈濟美國教育志業基金會 Buddhist Tzu Chi Education Foundation	1920 S. Brea Canyon Cutoff Rd. Walnut, CA 91789	909-895-2125 F: 909-345-7025	NV	聖路易聯絡處 St. Louis Service Center	8515 Olive Blvd. St. Louis, MO 63132	314-994-1999 F: 314-994-1999
	核桃大愛幼兒園 Tzu Chi Great Love Preschool & Kindergarten, Walnut		909-895-2126 F: 909-927-8336	NJ	雷諾聯絡點 Reno Office	903 West Moana Lane Reno, NV 89509	775-827-6333 F: 775-770-1148
	核桃慈濟小學 Tzu Chi Elementary, Walnut		909-895-2125 x 3200 F: 909-345-7025	NY	拉斯維加斯聯絡處/慈濟人文學校 Las Vegas Service Center/Academy	2590 Lindell Rd. Las Vegas, NV 89146	702-880-5552 F: 702-880-5552
	核桃慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, Walnut		909-895-2280	NC	新澤西分會/靜思書軒 Mid-Atlantic Region/Jing Si Books & Café	150 Commerce Rd. Cedar Grove, NJ 07009	973-857-8666 F: 973-857-9555
	蒙洛維亞大愛幼兒園 Tzu Chi Great Love Preschool & Kindergarten, Monrovia	206 E. Palm Ave. Monrovia, CA 91016	626-305-1188 F: 626-599-8098	OH	新澤西北新州慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, Northern New Jersey		
	洛杉磯慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, Monrovia	220 E. Palm Ave. Monrovia, CA 91016	626-775-3675 F: 626-359-8199	OR	新澤西中部聯絡處 Central New Jersey Service Center	50 Woodrow Wilson Dr., Edison, NJ 08820	973-857-8666
	西洛杉磯聯絡處 West Los Angeles Service Center	11701 Wilshire Blvd. #15A Los Angeles, CA 90025	310-473-5188 F: 310-477-9518	PA	紐約分會/慈濟人文學校 Northeast Region/Academy		908-420-5218
	托倫斯聯絡處 Torrance Service Center	1355 Broad Ave. Wilmington, CA 90744	310-684-4465 F: 310-684-4460	TX	紐約靜思書軒 Jing Si Books & Café, New York	137-77 Northern Blvd. Flushing, NY 11354	718-888-0866 F: 718-460-2068
	威明頓社區門診中心 Tzu Chi Community Clinic, Wilmington		310-684-4466 F: 855-651-1717	VA	布碌崙聯絡處 Brooklyn Service Center	513 57th Street Brooklyn, NY 11220	718-799-3000 917-909-0682
N. CA	橙縣聯絡處 Orange County Service Center	22911 Mill Creek Dr. Laguna Hills, CA 92653	949-916-4488 F: 949-916-5933	WA	長島支會/慈濟人文學校 Long Island Branch/Academy	60 E Williston Ave. East Williston, NY 11596	516-873-6888 F: 516-746-0626
	爾灣慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, Irvine	4321 Walnut Ave., Irvine, CA 92604	714-624-3026 F: 949-916-5933	WI	曼哈頓聯絡處 Manhattan Service Center	63 Canal Street New York, NY 10002	212-965-1151 F: 212-965-1152
	喜瑞都聯絡處 Cerritos Service Center	146188/14620 Carmenita Rd. Norwalk, CA 90650	562-926-6609 F: 562-926-1603	WV	東長島聯絡點 East Long Island Office	4 Milburn Rd. S. Setauket, NY 11720	631-964-3393
	北嶺聯絡處 Northridge Service Center	8963 Reseda Blvd. Northridge, CA 91324	818-727-7689 F: 818-727-9272	WY	慈濟大愛人文中心 Tzu Chi Center, New York	229 E. 60th St. New York, NY 10022	212-660-9229 F: 646-864-0086
	聖谷愛滿地聯絡處 San Gabriel Valley Service Center	9620 Flair Dr. El Monte, CA 91731	626-416-4527 Warehouse: 626-416-4529	ZS	洛麗聯絡處 Raleigh Service Center		919-322-8389
	愛滿地靜思書軒 Jing Si Books & Café, El Monte		626-448-1362	ZS	夏洛特聯絡點 Charlotte Office	4527 Dwight Evans Rd. Charlotte, NC 28217	704-281-8060 F: 704-943-1031
	聖地牙哥聯絡處 San Diego Service Center	5754 Pacific Center Blvd. #202 San Diego, CA 92121	858-546-0578 F: 858-546-0573	ZS	辛辛那提聯絡點 Cincinnati Office	11228 Brookbridge Dr. Cincinnati, OH 45249	513-469-2161 F: 513-469-2161
	北加州分會 Northwest Region	2355 Oakland Rd. San Jose, CA 95131	408-457-6969 F: 408-943-8420	ZS	哥倫布市聯絡處 Columbus Service Center	2200 Henderson Rd. Columbus, OH 43220	614-457-9215 F: 614-457-9217
	三谷慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, Tri-Valley		925-785-7413	ZS	德頓聯絡處 Dayton Service Center	1459 E Dorothy Lane Dayton, OH 45429	937-701-7111
	聖荷西靜思書軒 Jing Si Books & Café, San Jose		408-457-6981	ZS	克里夫蘭聯絡處 Cleveland Service Center	1076 Ford Rd. Highland Heights, OH 44143	440-646-9292 F: 440-646-9292
	舊金山支會 San Francisco Branch	2901 Irving St. San Francisco, CA 94122	415-682-0566 F: 415-682-0567	ZS	波特蘭聯絡處 Portland Service Center	3800 SW Cedar Hills Blvd #194 Beaverton, OR 97005	503-643-2130 F: 503-643-2130
	聖馬刁慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, San Mateo	2675 Ralston Ave., Belmont, CA 94002	650-888-1582	ZS	波特蘭慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, Portland	3500 SW 104th Ave. Beaverton, OR 97005	503-643-2130
	舊金山慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, San Francisco	350 Girard St. San Francisco, CA 94134	415-680-5225 F: 415-682-0567	ZS	費城聯絡處 Philadelphia Office	107 North 9th Street Philadelphia, PA 19107	215-627-1915 F: 215-627-1916
	莫德斯度聯絡處 Modesto Service Center	1100 Carver Rd. #J Modesto, CA 95350	209-529-2625 F: 209-529-2625	ZS	匹茲堡聯絡處/慈濟人文學校 Pittsburgh Service Center/Academy	1333 Banksville Rd. #201 Pittsburgh, PA 15216	412-531-8343 F: 412-531-8341
	士德頓聯絡點 Stockton Office	1212 W Robinhood Dr. #3D Stockton, CA 95207	209-957-7800 F: 209-957-7800	ZS	德州分會/休士頓慈濟人文學校 Southern Region/Academy	6200 Corporate Dr. Houston, TX 77036	713-270-9988 F: 713-981-9008
N. CA	庫普提諾慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, Cupertino	1280 Johnson Ave San Jose, CA 95129	408-823-8799	ZS	休士頓靜思書軒 Jing Si Books & Café, Houston		713-981-8966
	聖塔羅莎聯絡點 Santa Rosa Office	2435 Professional Drive, Suite D Santa Rosa, CA 95403	707-546-1945	ZS	休士頓大愛幼兒園 Tzu Chi Great Love Preschool & Kindergarten, Houston		713-395-0303 F: 713-395-0305
	沙加緬度聯絡處 Sacramento Service Center	1820 Tribute Rd. #J Sacramento, CA 95815	916-568-5800	ZS	奧斯汀聯絡處 Austin Service Center	7221 Northeast Dr. Austin, TX 78723	512-491-0358 F: 512-926-1373
	尤開雅聯絡點 Ukiah Office	527 S State St. #B Ukiah, CA 95482	707-462-2911 F: 707-462-2911	ZS	聖安東尼聯絡點 San Antonio Office	19179 Blanco Rd. #109-2 San Antonio, TX 78258	909-576-2387 F: 210-566-3970
	奧克蘭聯絡處 Oakland Service Center	620 International Blvd. Oakland, CA 94606	510-879-0971 F: 510-879-0971	ZS	達拉斯分會/慈濟人文學校/靜思書軒 Central Region/Academy/Jing Si Books & Café	534 W. Belt Line Rd. Richardson, TX 75080	972-680-8869 F: 972-680-7732
	聖荷西慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, San Jose	625 Educational Park Dr. San Jose, CA 95133	408-457-6970	ZS	達拉斯大愛幼兒園 Tzu Chi Great Love Preschool & Kindergarten, Dallas		214-446-1776 F: 214-446-1772
	佛瑞斯諾聯絡處 Fresno Service Center	3097 Willow Ave Suite 6 Clovis, CA 93612	559-298-4894 F: 559-298-4894	ZS	華府分會/慈濟人文學校 Greater Washington D.C. Region/ Academy	1516 Moorings Dr. Reston, VA 20190	703-707-8606 F: 703-707-8607
	奧蘭多聯絡處 Orlando Service Center	5401 Alhambra Dr. #A Orlando, FL 32808	407-292-1146 F: 407-292-1146	ZS	瑞其蒙聯絡處 Richmond Service Center	1318 Tomahawk Creek Rd. Midlothian, VA 23114	804-306-6037 F: 804-378-3520
	邁阿密聯絡處/慈濟人文學校 Miami Service Center	8070 Pasadena Blvd. Pembroke Pines, FL 33024	954-538-1172 F: 317-645-9907	ZS	西雅圖支會/慈濟人文學校 Seattle Branch/Academy	15800 SE Newport Way Bellevue WA 98006	425-643-9104
	亞特蘭大支會 (Atlanta Branch)/ 亞特蘭大慈濟人文學校 (Tzu Chi Academy, Atlanta)	3120 Medlock Bridge Rd. Building E Peachtree Corners, GA 30071	770-458-1000	ZS	密爾瓦基聯絡點 Milwaukee Office	5356 W. Silverleaf Ln, Brown Deer, WI 53223	414-357-8427
	夏威夷分會/慈濟人文學校 Pacific Islands Region/Academy	1238 Wilhelmnia Rise Honolulu, HI 96816	808-737-8885	ZS	麥迪遜聯絡點 Madison Office	1019 Starlight Ln. Cottage Grove, WI 53527	608-960-1962
	芝加哥分會/慈濟人文學校/靜思書軒 Midwest Region/Academy/Jing Si Books & Café	1430 Plainfield Rd. Darien, IL 60561	630-963-6601 F: 630-960-9360	ZS	慈濟美國網站 tzuichi.us/zh (中文) tzuichi.us (English)	全美聯絡點 tzuichi.us/zh/offices (中文) tzuichi.us/offices (English)	慈濟美國醫療基金會 tzuichimedical.us 慈濟美國教育基金會 tzuchieducation.us 慈濟人文學校 tzuichi.us/academy
	芝加哥中國城 Chicago Chinatown Service Center	215 W 23rd St. Chicago, IL 60616		ZS	靜思書軒 jingsi.shop		
	印城聯絡處 Indianapolis Service Center	2929 E. 96th St. #E Indianapolis, IN 46240	317-580-0979				



《美國慈濟世界》雙月刊官網

慈濟人在一次又一次的慈善、醫療、教育、人文活動中，實踐慈濟創辦人證嚴法師的精神理念。《美國慈濟世界》雙月刊的每一篇故事，都是啟動社會慈悲能量的「心靈工程」，在貼近人心與生活的真實題材中，展現對社會、心靈、生命的大愛關懷。

五美元，甚至不足以買一杯咖啡，但卻能輕鬆在家收到一期《美國慈濟世界》雙月刊。紙本訂閱一年（六期）30 美元，讓感動和啟發走入您的內心，開拓全新的視野和胸懷。

立即進入《美國慈濟世界》雙月刊官網：
journal.tzuchi.us/zh



每期五美元的紙本訂閱費用並非捐款護持，此將用於《美國慈濟世界》印刷、包裝運輸與郵寄的開銷；同時更歡迎您捐款護持美國慈濟的人文志業發展，淨化人心，祥和社會。





Buddhist Tzu Chi Foundation

1100 S. Valley Center Ave.

San Dimas, CA 91773

Tel: 909.447.7799

Fax: 909.447.7948

NonProfit Org.

U.S. POSTAGE

PAID

San Dimas, CA

Permit No.36



波特蘭 (Portland, OR) 慈濟志工雖沒有造房經驗，但為協助布雷斯山火 (Bootleg Fire, 2021) 山區災民過冬，2023年7月29日再次遠赴災區，出人出力協作儲物小木屋，短短一個週末完成八棟。攝影 / 海克特 (Hector Muniente)